

# Marku

## tañi wirielchi küme dungu

Kiñe wentru Marku pingelu wirifi tüfachi lifru. Tüfa doy pichi lifru tati meli “evangelio” mew, nütramyeniefilu ta Jesus. Marku ta Bernabe ñi sobrino ürke. Miyawürkey külangen Pablo engün kiñe rupa tripalu ñi wewpiafiel ti werken küme dungu, feymew rume kimürkey feytichi dungu Jesus ñi femel.

Marku wirifi tüfachi lifru ayülelu am ñi kimelafiel ti afmatufal dungu ñi femel ta Jesus. Tunte doy pichifuy rume, tüfachi lifru nütramyeniefi kake kiñeke ti afmatufal dungu ñi femel ta Jesus. Marku ayürkey ñi yafültukua fiel tati kutrankawkülechi pu feyentulelu. Kom tukulpalelfí Jesus ñi kutrankawün femngechi tañi montulafiel kom che mülelu mapu mew.

---

**Juan tati Fawtisachefe ta müley uwe mapu mew**  
*(Matew 3.1-12; Luka 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)*

**1** <sup>1</sup>Fey tüfa mew llituy Jesucristo ñi küme dungu, Ngünechen tañi Fotüm.<sup>a</sup>

<sup>2</sup>Tati pelon wentru Isaia famngechi wirintukuy:

“Iñche werkün tañi werken wünelealu eymi mew  
femngechi tañi kimeltuafiel tati pu che kisu tañi akuael.”<sup>b</sup>

<sup>3</sup>“Kiñe wirartu dungun allküngey uwe mapu mew:

‘Kiñe nor küme rüpu reke feletupe tamün rakiduam,  
femngechi tamün llowafiel ta Ñidol.’ ”<sup>c</sup>

<sup>4</sup>Feymew ta Juan pewfaluwi ti uwe mapu mew,<sup>d</sup> fey fawtisamekefi tati pu che, ka feypinieyefi tañi wiñorakiduamtuuel engün ta Ngünechen mew ka tañi fawtisangeael, femngechi tañi wiñoduamatuaetew engün ta Ngünechen kom tañi yafkan mew. <sup>5</sup>Kom ti pu che mülelu Judea trokiñ mapu mew, ka Jerusalen waria mew, tripay engün tañi allkütuael. Feypi engün tañi yafkafengen, fey Juan fawtisaeyew engün Jordan lewfü mew.

---

<sup>a</sup> **1.1** Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Ngünechen ñi Fotüm”. <sup>b</sup> **1.2** Malakia 3.1.

<sup>c</sup> **1.3** Isaia 40.3 LXX. <sup>d</sup> **1.4 uwe mapu mew:** feyti mapu chew ngelay iney no rume, Jordan lewfü ñi konwe antü püle.

<sup>6</sup>Juan tañi tukunieelchi takuwün ngüreley ta re kal kamellu mew, ka trariwtuley kiñe trülke koriwen trariwe mew. Ka ikey chori ka lelfün mew mülechi miel. <sup>7</sup>Fey tañi wewpin mew ta feypi: “Iñche mew inalepay ta kiñe doy fütra pepiluwünngelu, fey fente tañi yamniefiel mew ta kisu nentupüroñmalayaafuiñ rume tañi okota. <sup>8</sup>Iñche ta fawtisawkeyiñ ta eymün re ko mew müten, welu ta kisu fawtisayaeymünmew ti Lif Küme Püllü mew.”

**Jesus ta fawtisangey**  
*(Matew 3.13-17; Luka 3.21-22)*

<sup>9</sup>Feychi mew, Jesus tripapay ta Nasaret waria mew, Galilea trokiñ mapu mew mülelu, fey Juan fawtisaeyew ta Jordan lewfü mew. <sup>10</sup>Feychi lelen mew müten tripatulu ta ko mew, Jesus pefi ñi nülan ta kallfü wenu ka pefi ñi nagpan ta kisu mew tati Lif Küme Püllü kiñe palluma reke. <sup>11</sup>Ka kiñe dungun allküngay wenu mapu mew feypilu: “Eymi ta iñche ñi piwkeyen Fotüm, iñche tañi manelnieel.”

**Jesus tañi kintukaduamngen**  
*(Matew 4.1-11; Luka 4.1-13)*

<sup>12</sup>Dew rupalu tüfachi dengu, tati Lif Küme Püllü ñi pepiluwün mew, Jesus puwi ti uwe mapu mew. <sup>13</sup>Fey meli mari antü mülepuy chew ñi miyawentukemum ti wapoke kulliñ ka wültukungay ñi kintukaduamaetew ta Weküfü.<sup>e</sup> Fey ti pu werken püllü poyetunieeyew.

**Jesus llituy tañi küdaw Galilea mew**  
*(Matew 4.12-17; Luka 4.14-15)*

<sup>14</sup>Fey tukungelu ta Juan karsel mew,<sup>f</sup> Jesus wiñotuy ta Galilea ñi wewpiafiel Ngünechen ñi küme dengu, <sup>15</sup>feypilen mew: “Akuy ta antü, ka dew mülepay Ngünechen tañi longko ülmenngen. Wiñorakiduamtumün ta Ngünechen mew, ka feyentun mew llowfimün kisu tañi we kimelün dungu.”

**Jesus mangelfi ta meli challwafe ñi inayaetew**  
*(Matew 4.18-22; Luka 5.1-11)*

<sup>16</sup>Jesus ta trekaley Galilea tañi inaltu pichi lafken püle, fey pefi ti epu peñiwen Simon Andre engu. Challwafe ürke engu. Fey petu üträftukulu engu tañi challwawe pu lafken, <sup>17</sup>Jesus ta feypifi ti epu wentru:

—Inamuchi, tamu challwafengefel, welu tüfa kintuafimu ta che tamu küpalafiel iñche mew.

---

<sup>e</sup>1.13 Weküfü ta Satana pin ürke, tati pu weküfü ñi longko. <sup>f</sup>1.14 Juan karsel mew: Erode Antipa, tati gobernador Galilea ka Perea trokiñke mapu mew, püresuntukufi ta Juan.

**18** Feychi lelen mew müten elkünuy engu tañi challwawe, fey inaeyew engu.

**19** Fey doy üywü püle amulelu, Jesus pefi tati epu peñiwen Santiaw ka Juan, Sefedew ñi epu fotüm, mülelu kiñe farku mew petu raletulu engu tañi challwawe. **20** Feymew ka müten mangelfi ñi inayaetew, fey kisu engu elkünuy tañi chaw Sefedew tati farku mew ñi pu kona engün, fey amuy engu ta Jesus engün.

### Kiñe wentru ta konweküfülelu

(Luka 4.31-37)

**21** Fey puwi engün ta Kapernaum. Fey ti ürkütun antü<sup>g</sup> mew Jesus konpuy tati sinagoga<sup>h</sup> mew, fey llituy tañi kimeltuael. **22** Fey ti pu che ta afmatuley femgechi tañi kimeltungeel mew engün, fentren pepiluwün mew am kimeltumekelu. Ñi kimeltun trürlay chumngechi ñi kimeltukuen tati kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu.<sup>i</sup> **23** Fey tati waria mew mülechi sinagoga mew mülerkey kiñe wentru konweküfülelu, fey tüfeychi wentru ta wirartufi ta Jesus:

**24** —¿Chem mew anta kontumupaiñ, Jesus Nasaret tuwlu? ¿Küpaymi am tain apümkamuafiel? Iñche ta kimnieeyu, ka kimnien tami ineeyngen. Eymi ta Ngünechen ñi dullin.

**25** Fey Jesus ta katrütudungueyew feypilen mew:

—iFeypikilnge tüfeychi dungu ka elkünutufinge ta tüfachi wentru!

**26** Tati weküfü lalatulfi tati wentru, ka fütra newentu wirarıy, fey tripatuy tati wentru mew. **27** Kom ti pu che mülelu sinagoga mew llükay engün, ka welukonkechi ramtuwi engün: “¿Chem dungu anta tüfa? iKimeltuy ta kiñe kangerumechi we kimelün dungu kom rüfkünu dungu mew! iKenü tati weküfü küti ta werküfi, ka müngeltueyew!”

**28** Fey müşhay müten nütramyengete ta Jesus Galilea tañi kom lof mapu mew.

### Jesus tremolyefi ta fentren pu kutran

(Matew 8.14-17; Luka 4.38-41)

**29** Tripapatulu engün tati sinagoga mew, Jesus, Santiaw ka Juan amuy engün ta Simon ka Andre tañi ruka mew. **30** Simon tañi llalla rume aling kutrankülerkey fey ngütantuluwkülerkey. Feypingey ta Jesus ñi kutrankülen tati kuse pülli, **31** fey kisu fulkonpuy, ka nükünufi kuwü

<sup>g</sup>1.21 *ürkütun antü*: tati regle puwchi antü tati pu judiu ñi semana mew, feychi antü mew elungekelafuy ñi femael chem kúdaw rume. <sup>h</sup>1.21 *sinagoga*: kake kiñeke lofche judiu tuwünngelu niekefuy ñi sinagoga pingechi ruka ñi trawiliam engün ka ñi kimeltungeam engün. <sup>i</sup>1.22 *tati kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu*: Rume kúme kimnieflu Moyse ñi ley dungu, tati kechu wüne wirielchi lifru ebredungu müngell. Rume yamfal wentrungey engün tañi rume kimfiel mew tati ley dungu ka ti kakelu wimtun.

mew, fey witrañpuramfi. Feychi lelen mew müten tremotuy ñi aling kutran mew, feymew müten pepikawi tañi poyeafiel ta Jesus.

<sup>32</sup>Fey dew konlu ta antü,<sup>j</sup> feymew Jesus yelelney fentren tati pu kutrankülelu ka ti pu konweküfulelu, <sup>33</sup>ka fentren che mülelu ti waria mew trawiluwpu engün tati wülngeñ ruka mew. <sup>34</sup>Jesus tremolfi rume fentren che epe fill kutran nielu, ka wemünentufi fentren weküfü, welu elulafi tañi dunguel tati pu weküfü, kisu engün am kimnieetew.

### **Jesus kimeltuy ti werken dungu tati sinagoga mew**

(Luka 4.42-44)

<sup>35</sup>Fente küme puliwen, petu tañi dumdumkülen, Jesus tripay ti waria mew tañi ngillatumeael kiñe uwe lelfün mew ñi ngenomum che. <sup>36</sup>Simon ka tañi pu kompañ amuy engün tañi kintuafiel ta Jesus, <sup>37</sup>fey pefilu engün feypifi:

—Kom che ta kintuyawüleymew.

<sup>38</sup>Welu ta kisu llowdunguy:

—Amuiñ tati fülküleyechi lof che mew taiñ kimelafiel engün kay tati werken dungu. Fey tüfachi dungu mew am ta küpalu ta iñche.

<sup>39</sup>Fey tüfa famngechi Jesus miyawí Galilea trokiñ mapu mew. Kimelkiyawüli ti werken dungu sinagoga mew müleyelu kake kiñeke lof mapu mew ka wemünentuyefi tati pu weküfü.

### **Tremolngey ta kiñe wentru nielu ta lepra kutran**

(Matew 8.1-4; Luka 5.12-16)

<sup>40</sup>Kiñe wentru nielu lepra kutran<sup>k</sup> fülkopuy ta Jesus mew, fey lukutulen feypifi:

—Pifulmi eymi, tremoltuafen tañi kutran mew.

<sup>41</sup>Jesus ta kutranduamyeeyew, fey niñmaeyew ñi kuwü ka feypieyw:

—Ayülen tami tremotuael. iTremotunge!

<sup>42</sup>Feychi lelen mew müten tati wentru tremotuy tañi lepra kutran mew.

<sup>43</sup>Feymew ka müten Jesus chalitueyw, ka feypieyw:

<sup>44</sup>—Allkütunge. Iney no rume feypikefilnge tüfachi dungu, fey amunge tati saserdote mew tami leliwülaetew tami tremotun. Ka yeaymi tati ofrenda ta mañumtun reke, Moyse tañi werküel, femngechi ta kom che ñi kimael tami dew tremolewetun tami kutran mew.

<sup>45</sup>Welu amuletulu tüfachi wentru, fey eluwi tañi nütramyelafiel ta kom che femngechi dungu mew tañi rupan. Feymew ta Jesus

<sup>j</sup>1.32 *dew konlu ta antü*: Tati pu judiu kiñe antü pikefuyngün dew koniyüm wüla ta antü, fey dew rupayüm ti türkütun antü (v. 1.21), fey kisu engün ka llitutukefuy ñi küdaw.

<sup>k</sup>1.40 *lepra kutran*: epe fill wesake kutran üñfew reke wefkelu trawa mew. Tati che nielu tüfachi kutran tati pu judiu rume nüngaytukefeyew.

pepi konwelay chem waria mew no rume chumngechi wimtulefuy ñi konpukefel, welu re wekuntu ti waria mülekerkey tati lelfün püle chew ngelay ruka che. Welu fill püle mülechi pu che küpakey tañi pepayaetew.

**Jesus tremolfi ta kiñe wentru lañmalelu ñi kuerpu**  
(Matew 9.1-8; Luka 5.17-26)

**2** <sup>1</sup>Dew rupalu kiñe mufün antü, Jesus ka wiñokonputuy ta Kapernaum. Fey kimngelu müten tañi mülepun ta ruka mew, <sup>2</sup>rume fentren che trawüi. Feylay rume engün tati wülngeñ ñi lepün mew, fey kisu kimeltumekefi tati werken dungu. <sup>3</sup>Feymew meli wentru yeleyew ta kiñe kutran lañmalelu ñi kuerpu. <sup>4</sup>Welu fentren che am mülelu, pepi konpulay engün chew ñi müleum ta Jesus. Feymew wecharpufi engün tati küpül ruka,<sup>1</sup> fey nagümpufi engün ti ngütantuluwkülechi kutran chew müley ta Jesus.

<sup>5</sup>Feymew Jesus, pefilu tañi nien fentren mupiltun engün, feypifi tati kutrankülelu:

—Iñche ñi weni, dew wiñoduamangetuymi tami yafkan mew.

<sup>6</sup>Fey kiñeke tati kimeltukelu Moyse ñi ley dungu anülepulu tiye mew, rakiduami engün: <sup>7</sup>“¿Chumngechi anta kisu ngünnewi tañi femngechi feypial ta tüfa? Ñi femngechi dungan mew notukafi ta Ngünechen. Ngünechen müten ta wiñoduamachetuafuy ta yafkan mew.” <sup>8</sup>Welu Jesus mühay müten ngüneduami tañi femngechi rakiduamkülen engün, fey ka ramtuvi ti pu kimeltuchefe:

—¿Chem mew anta femngechi rakiduamküleymün ta eymün? <sup>9</sup>¿Chem pin anta doy küdawngelay tañi feypingeael tati lañmalelu tañi kuerpu: ‘Wiñoduamaletuymi tami yafkan mew’, kam ñi feypingeael: ‘Witratunge. Witrañpuramnge tami ngütantu ka trekatunge’? <sup>10</sup>Iñche feypiwayiñ ta fewla ti Wentrukünuwpalu<sup>m</sup> ñi nien ta pepiluwün tüfachi mapu mew ñi wiñoduamachetuel ta yafkan mew.

Feymew feypifi tati lañmalelu ñi kuerpu:

<sup>11</sup>—Eymi ta feypipeeyu: witratunge ka nünge tami ngütantu. Fey amutunge tami ruka mew.

<sup>12</sup>Fey tati kutran feymew müten witratuy, fey nütulu ñi ngütantu, tripapatuy tiye mew fey ñi penieetew itrokom che. Feymew ta itrokom che afmalewey ka püramyefi engün ta Ngünechen feypilen mew:

—Chumkawnorume pekelaiñ femngechi dungu.

<sup>1</sup>2.4 *wecharpufi engün tati küpül ruka*: Israel mew müleyechi ruka niekefuy kisuke ñi pürapürawe puwkülelu küpül ruka mew. Tati küpül ngürelekefuy chañill mamüll mew ka wilpatulekefuy pele mew (feypel ta kiñe küpül ruka). <sup>m</sup>2.10 *Wentrukünuwpalu*: Wentru ñi Fotüm pin örke, kiñe wichulechi üy ñi üytungeael ta Jesus ti We Chillka mew.

**Jesus mangelfi ta Levi ñi inayaetew**  
*(Matew 9.9-13; Luka 5.27-32)*

<sup>13</sup> Feymew Jesus ka amuy ta inaltu pichi lafken, fey ti pu che fülkonpay ta kisu mew, feymew kisu ta kimeltufi engün. <sup>14</sup> Fey Jesus rupalu fey püle, pefi ta Levi, Alfew tañi fotüm, anülelu chew ñi kofrangekemum ta impuestu Romangealu. Jesus feypifi ta Levi:

—Inaen.

Fey Levi ta witratripay ka inaeyew.

<sup>15</sup> Fey mangelngay ta Jesus ñi imeael Levi tañi ruka mew. Fey tüfey mew mülepuy fentren tati pu kofrakelu ta impuestu Romangealu, ka ti kakelu wesake dunguyen pu che. Ka femngechi anülepu ta mesa mew kiñentrür Jesus ka ñi pu disipulu engün, fey rume fentren che puwyelu am tañi pu inayawületew. <sup>16</sup> Fey ti pu farisew<sup>n</sup> ka tati pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dengu, pefilu ta Jesus ñi imeken kom kiñentrür tüfey engün mew, ramtuflu engün tati pu disipulu:

—¿Chumngelu am tamün kimeltufe kiñentrür imekey tati pu kofrakelu impuestu ka ti pu yafkafe engün?

<sup>17</sup> Jesus ta allküñmaeyew, fey feypingey engün:

—Tati pu che külfünkülelu ka tremolkülelu fey engün duamyelat ta lawentuchefe, welu tati pu kutrankülelu may. Iñche küpalan tati pu küme piwkekawünnngelu mew, welu may tati pu yafkafe mew.

**Tati ramtun ti ayuno dungu mew**  
*(Matew 9.14-17; Luka 5.33-39)*

<sup>18</sup> Kiñe rupachi ayunalerkey Juan tañi pu disipulu<sup>o</sup> ka tati pu farisew ñi inakeetewchi pu che. Fey kiñeke tüfey engün amuy ta Jesus mew ka ramtupufi engün:

—Juan tañi pu disipulu ka tati pu farisew tañi inakeetewchi pu che ayunakey engün, fey ¿chumngelu am ayunakelat kay eymi tami pu disipulu?

<sup>19</sup> Jesus ta llowdungueyew engün:

—¿Chumngelu am kay ayunayafuy tati mangelngelu ta mafün mew, petu tañi mülen tati nofio kisu engün mew? Petu tañi mülen kisu engün mew tati nofio, ngelay tañi ayunayael engün. <sup>20</sup> Welu akuay tati antü ñi yengetuelat tati nofio. Feychi akule tati antü, fey wülake ta feley ñi ayunayael engün.

<sup>n</sup> **2.16 farisew:** kiñe trokiñ judiuche müngeltuniekefilu Moyse tañi ley dengu, ka femngechi tati kakelu wimtun. <sup>o</sup> **2.18 ayunalerkey Juan tañi pu disipulu:** tati wimtulelu ñi ayunayael, fey tati eluwnolu ñi iyañl tañi mupitunieael ñi inanieelchi wimtun dengu. Tüfachi wimtun kuyfike pu judiu ñi wimtun örke.

**21** “Iney rume ta lapatukelay ta kiñe llud takuwün ka tukulelkelafi ta kiñe we katrün lapan pañu, tati we katrün pañu am trüküfukelu ka wikürelkefi tati llud takuwün, fey doy wesa wikiürükey tati takuwün. **22** Ka femngechi ta we pulku rume tukungekelay ta llud kueru mew. Tati we pulku ta pawkulkayafuy tati llud kueru, fey ngünayafuy tati pulku ka ti kueru wikiürafuy. Feymew feley tati we pulku tañi wütruntukungeael kiñe we kueru mew.”

**Tati pu disipulu suchetukachillay engün tati ürkütun antü mew**  
*(Matew 12.1-8; Luka 6.1-5)*

**23** Kiñe ürkütun antü mew, Jesus trekalen rumey rangi kachilla. Fey tañi pu disipulu, petu rumelu, eluwi engün tañi suchetuafiel tati longko kachilla. **24** Fey ti pu farisew ramtueyew:

—Fey چumngelu am femngechi femkey tami pu disipulu ñi femnoafel ta che ürkütun antü mew?

**25** Feymew Jesus llowdungufi ti pu farisew:

—¿Kımlaymün am ñi chumün ta David kiñe rupa kisu ka tañi pu kompañ ngüñülelu engün? **26** Abiatar ürkefel tati Wünen Longko Saserdote. David konpuy ta Ngünechen ñi ruka mew, fey ipufi tati kofke Ngünechen tañi chalintukulengeel. Ka femngechi eluyefi tañi kompañ ñi inanieetew, welu tati pu saserdote müten ta felerkefuy tañi iyafel ti kofke.

**27** Fey Jesus ka amul feypi:

—Ürkütun antü ta elngey che tañi duam, welu che ta elngelay ta ürkütun antü ñi duam. **28** Feymew ti Wentrukünuwpalu Ñidolküley tati ürkütun antü mew.

**Tati wentru lañmalelu tañi kuwü**  
*(Matew 12.9-14; Luka 6.6-11)*

**3** **1** Jesus ka konpuy ta kiñe sinagoga<sup>p</sup> mew. Tüfey mew mülerkey ta kiñe wentru lañmalelu tañi kuwü. **2** Fey inaduamniengey ta Jesus ñi tremolpeafiel may ta ürkütun antü mew, femngechi tañi dalluntukuafile engün. **3** Feymew Jesus feypifi ti wentru, lañmalelu ñi kuwü:

—Witrangle, ka rangi ti pu che witrakünuwngé.

**4** Feymew ka ramtuvi ti kakelu pu che:

—¿Chem dungu anta feley tañi femael ta che ürkütun antü mew: ñi femael küme dungu kam wesa dungu? ¿Ñi montulmangeael ñi mongen ta kiñe che kam ñi elungeael ñi layael?

Welu kisu engün chem pilay rume. **5** Jesus lladkenkechi adkintufi ti pu che tañi walloonmanieetew, ka weñangküduami ayünolu engün am ñi piwkentukuafile ti dungu, fey feypifi ta tiyechi wentru:

<sup>p</sup> **3.1 sinagoga:** kake kiñeke lofche judiu tuwünngelu niekefuy ñi sinagoga pingechi ruka ñi travülüam engün ka ñi kimeltungeam engün.

—Norümentunge tami kuwü.

Fey ti wentru norümentuy tañi kuwü, fey tremolewetuy. <sup>6</sup>Welu tripatulu müten tati pu farisew, eluwi engün tañi trürümdunguael Erode tañi kelluntukunieetewchi pu che<sup>q</sup> engün femngechi tañi langümafiel engün ta Jesus.

### Rume fentren che ta müley inaltu ti pichi lafken mew

<sup>7</sup>Jesus amuy tañi pu disipulu engün inaltu pichi lafken, fey inaeyew ta rume fentren che tuwlu ta Galilea. <sup>8</sup>Fey kimngelu ñi femken afmatufal dungu, fey akuyey tañi pepayaetew fentren che tuwlu ta Judea, tuwlu Jerusalen, ka Idumea, ka fentren che mülelu Jordan tañi tripawe antü püle ka Tiro engu Sidon tañi trokiñ mapu. <sup>9</sup>Fey tüfachi dungu mew, Jesus feypifi tañi pu disipulu tañi nielpayaetew kiñe farku, femngechi tañi famentuwküleael fey ñi tenfikamekenoetew ti pu che. <sup>10</sup>Jesus am fentren che tremolfilu, kom tati pu kutran rume fülkönmekepuy ta kisu mew femngechi tañi idapuaetew. <sup>11</sup>Fey tati pu weküfü pefilu ta Jesus, lukutunagmekey engün Jesus ñi füll mew ka wirarümekey:

—iEymi ta Ngünechen tañi Fotüm!

<sup>12</sup>Welu Jesus katrütudunguniefi ti pu weküfü newentu dungun mew ñi feypinoael engün rangi tati pu che ñi ineysten ta kisu.

### Jesus dullintufi tati mari epu apostol

(Matew 10.1-4; Luka 6.12-16)

<sup>13</sup>Feymew dew rupalu tüfachi dungu, Jesus pürapuy kiñe wingkul mew, fey müträmyefi kiñeke ti pu che kisu tañi dullitunieel. Fey dew trawülukülelu engün, <sup>14</sup>dullintuyey ta kisu engün mew mari epu wentru, tañi kompañaetew engün ka tañi werküafiel ñi kimelael tati küme werken dungu. Fey tüfa engün ta apostol' pingey, <sup>15</sup>ka elungey pepiluwün tañi wemünentuaefiel tati pu weküfü. <sup>16</sup>Fey tüfa tati mari epu wentru tañi dullintuel:

Simon, tati Pedro pintukulel ñi üy,

<sup>17</sup>ti epu peñiwen Santiaw ka Juan, Sefedew tañi epu fotüm, fey engu Boanerge pintukulelfí tañi üy (tralkan tañi fotüm piael örke)

<sup>18</sup>Andre,

Felipe,

Bartolome,

Matew,

Tomas

<sup>q</sup>3.6 Erode tañi kelluntukunieetewchi pu che: kiñe trokiñ judiuche ayülelu Erode ñi gobernadorküleael, welu ti Roma tuwchi gobernador no. <sup>r</sup>3.14 apostol: Jesus tañi dullielchi wentru tañi werküel ñi wewpiafiel ti werken montuluwün dungu.

ka Santiaw, Alfew tañi fotüm  
 Tadew,  
 Simon tati Selote,<sup>s</sup>  
<sup>19</sup> ka Juda Iskariote, fey tüfa lle tati ellka ngünenmatufilu ta Jesus.

**Feypintukungey ta Jesus ñi llowün pepiluwün ta weküfü mew**  
*(Matew 12.22-32; Luka 11.14-23, 12.10)*

<sup>20</sup> Feymew ka konpuy ta Jesus kiñe ruka mew. Fey trawülu am ta rume fentren che, pepi ilay rume ta kisu ka tañi pu disipulu no rume. <sup>21</sup> Fey Jesus tañi pu reñma kimlu engün tañi femngechi dungu ñi femmeken, amuy engün ñi yemetuafiel. “Wedweduwi tati” pirkey engün.

<sup>22</sup> Ka femngechi tati pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu tuwlu ta Jerusalen akuy engün ka feypipay: “Belsebu,<sup>t</sup> tati rüf longkolelu ti pu weküfü mew, fey ta elueyew pepiluwün ta tüfachi wentru tañi pepi wemünentuafiel tati pu weküfü.”

<sup>23</sup> Fey Jesus mütrümfi ti pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu, fey kiñe adkünu dungu mew feypifi: “¿Chumngechi anta weküfü wemünentuafuy ta weküfü? <sup>24</sup> Kiñe fütra trokiñ mapu mew mülechi pu che wichuke püntükawkülele ka kayñetuwkülele engün turpu kiñewkülelayafuy. <sup>25</sup> Ka femngechi kiñe reñmawen pu che wichuke püntükawkülele engün, turpu kiñewkülelayafuy. <sup>26</sup> Fey weküfü whichu püntükawkülele, ka kisutu kewatuwlle, rumel küme felelayafuy. Puwafuy may kisutu ñi apümkawün.

<sup>27</sup> “Iney rume ta konpulayafuy kiñe rume newenngechi wentru ñi ruka mew tañi müntuñmayafiel ñi nieelchi chemkün, wünelu mew trarinofile. Welu trarikünufile, fey wülake pepi müntuñmayafuy kom ñi nieel.

<sup>28</sup> “Rüf dungu ta feypiyawiñ Ngünechen ta feleay tañi wiñoduamatufiel ta pu che, kom tañi yafkan mew ka kom tañi wesa pikeel mew engün.

<sup>29</sup> Welu tati kayñetudungufilu tati Lif Küme Pülli, chumkawnorume wiñoduamangelayay. Fey ta rumel feleay ñi yafkalen.”

<sup>30</sup> Fey tüfachi dungu feypi ta Jesus, kisu engün am “konweküfüley” pifilu engün.

**Jesus tañi ñuke ka tañi pu peñi**  
*(Matew 12.46-50; Luka 8.19-21)*

<sup>31</sup> Feymew ta akuy Jesus tañi ñuke ka tañi inanpu peñi, welu wekuntu mülepay engün. Feymew “tripapape” pifalngey. <sup>32</sup> Fey ti pu che, anülelu Jesus tañi inafüle, feypieyew:

<sup>s</sup> **3.18 Selote:** fey tüfa ta kiñe wentru koneltelelu kiñe trokiñ malokachehe mew ayülelu ñi weychayafiel tati pu romache ngünenefilu tati pu judiu Israel mapu mew. <sup>t</sup> **3.22 Belsebu:** Satana pin örke, tati longkolelu ti pu weküfü mew.

—Tami ñuke, ka tami pu peñi<sup>u</sup> wekuntu mülepay. ‘Tripapape’ pieymew engün.

<sup>33</sup>Fey Jesus ta llowdunguy:

—¿Iney anta iñche ñi ñuke ka tañi pu peñi?

<sup>34</sup>Feymew müten, adkintufi tati pu che anüleyelu kisu tañi inafül püle, ka amul feypifi:

—Tüfa engün ta iñche tañi ñuke, ka tañi pu peñi. <sup>35</sup>Fey iney rume ta küdawyefile Ngünechen tañi ayükeelchi dungu, fey iñche tañi peñi, ñi lamngen ka tañi ñuke.

### Ti adkünu dungu tati nganketrinkelu mew

(Matew 13.1-9; Luka 8.4-8)

**4** <sup>1</sup>Ka wiñome eluwi ta Jesus ñi kimeltucheael inaltu ti pichi lafka  
müle. Rume fentren che am trawüluwlü, Jesus pürapuy ta kiñe farku  
mew mülelu ta inaltu tiyechi pichi lafka mew. Fey anükiñuwpu y ti  
farku mew, fey ti pu che eluwpu y inaltu lafka. <sup>2</sup>Feymew Jesus eluwi  
tañi kimeltuafiel fentren adkünu dungu mew.

Fey ñi kimeltun mew feypifi ti pu che: <sup>3</sup>“Allkütumün tüfachi dungu:  
kiñe wentru nganketrinkelu tripay tañi nganael. <sup>4</sup>Fey nganlu, kiñeke  
tati fún ketran pachügnagi rüpu mew. Fey akulu ti pu üñüm, üpitufi ti  
fún ketran. <sup>5</sup>Ka kiñeke fún ketran pachügnagi kurantu mew, chew tañi  
newe rüngenomum ta mapu. Feychi fún ketran muchay müten noyüy,  
tati mapu am newe rügenolu. <sup>6</sup>Welu aretripalu ta antü, angkümeyew,  
müte nienolu am ta folil, feymew angküy. <sup>7</sup>Fey ka kiñeke tati fún ketran  
pachügnagi pu troltronu. Fey tremyelu ti troltro, takueyew, fey fünlay.  
<sup>8</sup>Welu tati kakelu fún ketran pachügnagi küme mapu mew, fey tremi, ka  
wüli rume fentren fún. Kiñeke fún ketran wüli küla mari fún, ti kakelu  
wüli kayu mari fún, ka kiñekentu pataka fún.”

<sup>9</sup>Ka amul feypi ta Jesus: “Tati ayülu ñi allkütuael, allkütupe.”<sup>v</sup>

### ¿Chumngelu am kimeltukey Jesus adkünu dungu mew?

(Matew 13.10-17; Luka 8.9-10)

<sup>10</sup>Feymew kisulewetulu ta Jesus, tati pu che fülküleyelu kisu mew ka  
kiñentrür müleyelu ti mari epu disipulu engün, fey ramtueyew engün  
tañi chem pifel ta tiyechi adkünu dungu. <sup>11</sup>Fey kisu llowdungufi ti pu  
che: “Eymün kimelngeymün ta Ngünechen ñi longko ülmenngen, tati  
kimelkenofelchi dungu, welu tati kakelu pu che müleyelu kimeltungekey  
engün Ngünechen ñi longko ülmenngen re adkünu dungu mew,

<sup>12</sup>‘femngechi ta tunte adkintule rume engün, ñi penoael,

<sup>v</sup>3.32 Kiñeke kuyfi wirin mew feyfiley “Tami ñuke, tami pu peñi ka lamngen...” <sup>v</sup>4.9 tati  
ayülu ñi allkütuael, allkütupe: tati nielu pilun, allküpe pinürke.

ka tunte allkütule rume engün ñi kimnoael,  
femngechi tañi wiñorakiduamtunoael engün ta Ngünechen mew,  
fey kisu tañi wiñoduamatunoaetew.’ ”<sup>w</sup>

**Jesus kimeltuy tañi chem pilen tati adkünu dungu**  
(Matew 13.18-23; Luka 8.11-15)

<sup>13</sup> Fey feypingey engün: “¿Eymün am küme kimlafimün tüfachi adkünu dungu? ¿Chumngechi anta kimafimün kom ti kakelu adkünu dungu?

<sup>14</sup> Tati wentru ngankefilu ti fún ketran, Fey ta adentuley tati kimelkelu ti werken dungu. <sup>15</sup> Tati rüpu mew pachügnagchi fún adentuley ta kiñeke che allkütulu ti werken dungu, welu dew allkütufiyüm, weküfü ta müntuñmatukeeyew tati ngankülechi werken dungu tañi piwke mew.

<sup>16</sup> Ka kiñekentu tati fún nganngelu kurantu mew reke feley. Allkütukefi tati werken dungu ka ayüwkülen llowkefi, <sup>17</sup> welu newe nienolu am ta folil, müte newenkülekelay. Feymew kutrankawiyüm ta fill wesake dungu mew, kam kayñetungeyüm tati werken dungu tañi duam, elkünutukeyngün tañi feyentun. <sup>18</sup> Ka kiñekentu tati nganelchi fún pu troltrontu reke feley. Allkütukefi engün tati werken dungu, <sup>19</sup> welu ta tüfachi mapu mew mülechi küdaw mew rume ngenowkülekey, ka rume ayülelu tañi rikungeael Fey ta ngünenkaniekeeyew, Fey ayülekey ñi nieael itrokom chemkün. Kom tüfachi dungu konkey ta kisu engün mew, welu takungekey reke tati werken dungu ka elukelafi ñi müleael piwke mew ti küme dungu.<sup>x</sup> <sup>20</sup> Welu ta kiñekeley allkütuelu tati werken dungu, Fey engün ta llowkefi ti küme dungu, ka wülkey rume küme kosecha, küme mapu mew nganelchi fún ketran reke. Kiñekentu ta tüfa engün tati longko kachilla reke müley tati wülyelu küla mari fún kiñeke fún ketran mew, ka kiñekentu tati wülyelu kayu mari fún ka kiñekentu tati wülyelu pataka fún.”

**Tati pelontuve adkünu dungu**  
(Luka 8.16-18)

<sup>21</sup> Ka femngechi feypi: “¿Elkünungekey anta kiñe küdetuwe miñche kakon kam miñche kawitu? Femngekelay tati. Kiñe küdetuwe ta renükünungekey tañi pelontuleael. <sup>22</sup> Ka femngechi, chem ellkan dungu rume ngelay tañi pengenoael, ka chem ellkan dungu rume ngelay tañi fente küme kimngenoael. <sup>23</sup> Tati ayülü ñi allkütuael, allkütupe.”<sup>y</sup>

<sup>24</sup> Ka femngechi feypifi: “Ngüneduamfimün tamün allküeclchi dungu. Chumngechi mediwe mew medilmün ta eymün, ka femngechi mediwe mew Ngünechen ta medilaeymünmew ta eymün. Ka doy amul

<sup>w</sup> 4.12 Isaia 6.9-10 LXX. <sup>x</sup> 4.19 elukelafi ñi müleael piwke mew ti küme dungu: ñi wülael fún pin örke. <sup>y</sup> 4.23 tati ayülü ñi allkütuael, allkütupe: tati nielu pilun, allküpe pin örke.

elurpuaeyümnew. <sup>25</sup>Tati nielu, ta doy elungeay, welu tati nienolu tañi pichi nieñmuel kütu ta müntuñmangeay.”

### **Tati adkünu dungu ti tremkechi fún ketran mew**

<sup>26</sup>Jesus ka femngechi feypi: “Ngünechen tañi longko ülmenngen ka femngechi feley kiñe wentru reke nganlu ta fún ketran ñi mapu mew: <sup>27</sup>tunte umawkülele rume kam trepelele rume, ka femngechi pun rume ka antü rume, tati fún ketran noyükey ka tremkey, welu kisu kimlay ta chumngechi ñi tremün tati ngan ketran. <sup>28</sup>Fey mapu llemay kisu elukeeyew ñi tremael. Wünelu mew noyükey kiñe kachu reke, feymew ta ka eluwkey ñi longkoael, fey wüla ka apokey fún mew tati longko ketran. <sup>29</sup>Fey dew tremiyüm tati fún, katrüngekey ka trawülngekey akulu am ta walüng antüngun.”

### **Tati adkünu dungu ti fún mostasa mew**

*(Matew 13.31-32; Luka 13.18-19)*

<sup>30</sup>Ka feypi ta Jesus: “¿Chem mew anta adentuley ta Ngünechen ñi longko ülmenngen kam chem mew anta trürümafuiñ? <sup>31</sup>Kiñe ngankeelchi fún mostasa mew adentuley Ngünechen ñi longko ülmenngen. Doy pichifuy rume ta itrokom fún mew mülelu ta tüfachi mapu mew, <sup>32</sup>welu dew rupan ta nganneyüm, wefkey ka tremkey ka doy alü tremkey kom anümka mew, mülelu ta werta mew. Niekey ta alüke chang tripachi row, fey pichike üñüm dañekey kütu tañi row mew.”

### **Chumngelu ñi kimeltun ti adkünu dungu mew ta Jesus**

*(Matew 13.34-35)*

<sup>33</sup>Fey ta famngechi kimeltuy ta Jesus fentren adkünu dungu mew, femngechi tunten tañi pepi adümael engün. <sup>34</sup>Welu chem dungu rume feypikelafuy adkünu dungunngenole tañi kimeltuel mew, welu whichu kom küme kimeltukefi ñi pu disipulu.

### **Jesus tüngagümfi tati küruf ka ti rew lafken**

*(Matew 8.23-27; Luka 8.22-25)*

<sup>35</sup>Dew punlu feychi antü müten, Jesus feypifi tañi pu disipulu:

—Amuiñ ta nometu pichi lafken. <sup>36</sup>Feymew elkünutufi engün tati pu che, fey amuy Jesus engün tati farku mew tañi dew müleumum. Fey kakelu farku ka kompañieeyew. <sup>37</sup>Feymew kiñe fütra küruf triparumey, fey ti rew lafken trilkafkonmekey ti pu farku mew. <sup>38</sup>Welu Jesus umawturkey kiñe püle ti wechuñ ti farku mew, rekülüwküley kiñe metrül mew. Fey trepelmengey ka feypingey:

—¡Kimeltufe! ¿Ngüneduamlaymi am taiñ llañnagmeken?

<sup>39</sup>Jesus ta witrapüray, fey werküfi tati küruf, ka feypifi tati lafken:

—iÑüküfnagnge! iTüngnagnge!

Fey ti küruf tügnagi ka itrokom fente küme ñüküfkülewetuy.

**40** Feymew ta Jesus feypifi tañi pu disipulu:

—¿Chem mew anta fente llükaleymün? ¿Petu küme feyentulaymün am?

**41** Welu kisu engün ta rume llükalewey, ka welukonkechi ramtuwi engün:

—¿Iney örke anta tüsachi wentru kenü ti küruf ka lafken kütu ta müngeltueyew? —pi.

### Gadara tuwchi konweküfülelu

(Matew 8.28-34; Luka 8.26-39)

**5** <sup>1</sup>Puwi engün nometu pichi lafken, Gadara<sup>z</sup>mapu mew. <sup>2</sup>Nagpulu müten ta Jesus tati farku mew, fülkontupaeyew kiñe konweküfülechi wentru. Fey tüsachi wentru tripapay eltun mew, <sup>3</sup>mülentukerkelu am tüsfey mew. Iney no rume pepi trariniekerkelaeyew, kadena mew no rume. <sup>4</sup>Fentren rupachi dew traríñmangekerkefuy tañi namun ka ñi kuwü kadena mew, welu rumel katriükakerkefuy femngechi ta iney no rume pepi ngünekerkelafeyew. <sup>5</sup>Miyawüntukerkey antü ka pun ti wingkul püle ka ti pu küfwe la mew, wirarkiyawkey ka kisutu wülelkawkerkey ta kura mew. <sup>6</sup>Welu alü kamapu pefilu ta Jesus, lefkülen wütupafi, fey lukutupay kisu tañi inafüli mew, <sup>7</sup>fey wirarkülen feypifi ta Jesus:

—iKontupakeeli ta iñche, Jesus, fütra pepiluwünngechi Ngünechen tañi Fotüm! iLlellipuaeyu Ngünechen mew tami kutrankanoafiel!

<sup>8</sup>Fey tüsfa famngechi dunguy, Jesus am ta feyptiew:

—iWeküfü, tripatunge ta tüsfechi wentru mew!

<sup>9</sup>Fey Jesus ramtufi ti konweküfülelu:

—¿Iney pingeymi am?

Fey kisu llowdunguy:

—Lekion<sup>a</sup> pingén, rume fentrenngelu am ta iñchiñ.

<sup>10</sup>Fey ti pu weküfü rume llellipueyew ñi wemünentunoaetew tiyechi trokiñ mapu mew. <sup>11</sup>Ka tiyechi wingkul ñi ful püle, rume fentren sañwe mülerkey ütayawlu, <sup>12</sup>feymew tati pu weküfü llellipueyew:

—Werkümuiñ tati pu sañwe mew ka elumuiñ taiñ konpuael kisu engün mew.

<sup>13</sup>Feymew Jesus elufi tañi femael engün, fey tati pu weküfü tripatuy engün tati wentru mew, fey konpuy engün tati pu sañwe mew. Fey tüsfa engün, ta epu warangka örke, fey leftukuwpuy engün ti pichi lafken mew, fey tiye mew itrokom ta ürfipuy ti pu sañwe.

<sup>z</sup>5.1 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley “Gadara”; ka kiñeke wirin mew müley “Gergesa” kam “Gerasa”. <sup>a</sup>5.9 Lekion rume fentren weküfü pin örke.

<sup>14</sup>Fey tati pu kuydasañwepelu lefmawi, fey amuy engün ñi nütramyemeael waria mew ka kangelu lof mapu püle ñi femngechi dengu ñi rupan. Fey ti pu che küpay engün ñi pepayael ti rupaelchi dengu. <sup>15</sup>Fey akulu engün chew tañi müleum ta Jesus, pepafi engün ñi anületun, ka ñi tukuluwkületun ka ñi küme tüngduamkületun tati kontuniekefetew fentren weküfü. Fey ti pu che rume llükalerkey, <sup>16</sup>ka tati pu che pefilu ñi rupan tüfeychi dengu tati konweküfülelu mew ka ti pu sañwe mew, fey nütramelfi engün tati kakelu pu che. <sup>17</sup>Feymew eluwi engün tañi llellipuafiel ta Jesus ñi amutuael kañpüle kangelu lof mapu mew.

<sup>18</sup>Fey Jesus wiñotulu ti farku mew, fey tati konweküfülekefuchi wentru llellipueyew tañi eluafiel ñi miyawael Jesus engün. <sup>19</sup>Welu Jesus elulaeyew ñi fmael, fey feypieyew:

—Amutunge tami ruka mew, tami pu reñima mew, ka nütramelputuafimi itrokom ñi chumel ta Ñidol, ka chumngechi tami kutranduameyetew ta eymi.

<sup>20</sup>Fey tati wentru amutuy, fey eluwi tañi nütramyelafiel ti pu waria che mülelu Dekapolis<sup>b</sup> mew ñi chumün ta Jesus kisu mew. Fey itrokom che afmatulevey, kimlu tüfeychi dengu.

**Jayro tañi ñawe ka tati domo idañmafili Jesus tañi takuwün**  
(Matew 9.18-26; Luka 8.40-56)

<sup>21</sup>Fey Jesus nopatulu ti pichi lafka mew, trawüñmaeyew rume fentren che, fey kisu mülewey ellakon lafka. <sup>22</sup>Feymew akuy kiñe tati pu longkolelu ti sinagoga mew, Jayro pingelu, fey pefilu ta Jesus, lukunagpay kisu ñi namun püle. <sup>23</sup>Fey Jayro rumeñma llellipueyew:

—Iñche ñi ñawe ta epe lay. Küpange tami fampuwülael tami kuwü kisu mew, femngechi tami tremoltuafiel ka ñi mongetuael.

<sup>24</sup>Fey Jesus amuy ta kisu engu, ka fentren che ta kompañieyew. Welukon tenfiwi engün. <sup>25</sup>Rangi tati pu che amulerkey kiñe domo. Dewma mari epu tripantu kutrankülerkey; kachükerkelay ñi mollfüñ ñi kuerpu mew. <sup>26</sup>Rume kutrankawürkey. Fentren lawentuchekelu mew ruparkey, ka itrokom ñi nieñmufel kullirkey, welu pichi no rume tremorkelay. Ñi tremoafel, doy amuley ñi wesalkalen.

<sup>27</sup>Allkülu ñi nütramyengen ta Jesus, fey rangi che tüfachi domo ta fülkontupu fi ta Jesus furi püle, fey idañmafili tañi takuwün, <sup>28</sup>famngechi rakiduamlu am: “Idañmafili müten Jesus tañi tukuwün, tremolewetuan” pirkey ñi rakiduam. <sup>29</sup>Feychi lelen mew müten, tañi wütrulekechi mollfüñ kachütuy, fey kangentuwi tañi kuerpu mew dew tañi tremoletun ñi kutran mew.

<sup>b</sup> 5.20 Dekapolis trokiñ mapu: kiñe fütra trokiñ mapu nielu mari pichike waria.

<sup>30</sup>Fey Jesus, ngüineduamlu kisu ñi pepiluwün mew ñi tremoltun ta kiñe che, wiñokintuy tañi adkintuafilet tati pu che, fey ramtuy:

—¿Iney anta idakünuñmapeenew tañi takuwün?

<sup>31</sup>Fey ñi pu disipulu ta feypieyew:

—Tati pu che ta wall püle tenfikapeeyemew, fey ramtuymi, ‘¿Iney anta idakünupeenew?’ pimi.

<sup>32</sup>Welu Jesus amuley ñi adkintun wall püle, tañi peafiel iney tañi idakünupeetew. <sup>33</sup>Feymew tati domo, yafyafkülen ñi llükán mew, fey kimlu am tañi femngechi femün ta kisu, fey amuy ñi lukutupuael kisu ñi inafü'l mew, fey nütramelfi kom rüf dungu chem mew ñi idakünufiel.

<sup>34</sup>Fey Jesus feypieyew:

—Papay, tami feyentun mew ta tremotuymi. Küme tüngduamkechi amuñmutunge. Dew tremolewetuymi tami kutran mew.

<sup>35</sup>Petu tañi dungumeken ta Jesus, fey akuyey ta kiñeke wentru tuwlu Jayro ñi ruka mew, tañi feypipayafiel ta Jayro:

—Tami ñawe ta dew lay. ¿Chumael anta aporiamekefimi tami küpalafiel tati Kimeltufe?

<sup>36</sup>Welu Jesus duamkünulay tañi feypingepan ta Jayro, tati longkolelu ta sinagoga mew. Feymew Jesus feypifi tati longko:

—Llükakilnge. Feyentulenje müten.

<sup>37</sup>Fey Jesus elulafi kakelu pu che ñi kompañpuwülaetew Jayro ñi ruka mew, welu Pedro müten Santiaw ka Juan, Santiaw tañi peñi. <sup>38</sup>Fey puwlü engün ta Jayro ñi ruka mew ka pepufigli ti pu che tañi wakeñkülen ñi ngüuman engün, <sup>39</sup>konpuy ka feypifi ti pu che:

—¿Chem mew anta fente ngümakawmekeymün? Feyti pichidomo ta re umawküley müten tati.

<sup>40</sup>Fey ti pu che ayeñeyew engün, welu Jesus feypifi ti pu che tañi tripayaal wekuntu ruka. Fey tati ngen ñawe ka tati ngen püñeñ ka ñi pu kompañnieetew, konpuy chew ñi müleum tati pichidomo. <sup>41</sup>Fey nüñmapufi tañi kuwü ti pichidomo ka feypifi:

—Talita kum (fey tüfa ta feypin ürke: “Pichidomo, eymi ta feypipeeyu, witratunge”).

<sup>42</sup>Feychi lelen mew müten, tati pichidomo, nielu mari epu tripantu, witratuy ka trekatuy. Fey ti pu che rume afmalewey engün. <sup>43</sup>Welu Jesus feypikünufi ti pu che iney no rume tañi nütramelngenoael tüfachi dungu, feymew ka werküy ñi elungeael iyaet tati pichidomo.

### Duamkünungelay ta Jesus Nasaret waria mew (Matew 13.53-58; Luka 4.16-30)

**6** <sup>1</sup>Jesus tripatuy tiye mew, fey amutuy kisu ñi tuwmumchi mapu mew, fey kiñentrür amuy tañi pu disipulu engün. <sup>2</sup>Fey akulu tati ürkütun antü, eluwi tañi kimeltuael tati sinagoga mew. Tati trawülechi

pu che, allkütuñmafilu ñi dungun ta Jesus, rume afmatulen ramtuwi engün:

—¿Chew anta adümi fentren dungu ta tüfa? ¿Chew anta entuy feyichi kimün ka tañi pengelelchi afmanngechi pepiluwün? <sup>3</sup> ¿Fey tüfa no am tati dewmarukafe, Maria tañi püñeñ, Santiaw, Jose, Juda, ka Simon engün tañi peñi? ¿Ka mülelay anchi kisu tañi pu deya tüfa mew, iñchiñ mew?

Feymew eluwlay engün tañi feyentuafiel. <sup>4</sup> Welu Jesus ta feypifi ti pu che:

—Kañpile ta allmalltungekey tañi allkütungeael ta kiñe pelon wentru,<sup>c</sup> welu kisu tañi mapu mew, tañi pu reñma mew ka kisu tañi ruka mew femgekelay.

<sup>5</sup> Fey Jesus pepi pengel-lay ta tiye mew kiñe afmatufal pepiluwün no rume, welu kiñe mufür kutran mew müten ta fampuwüli ñi kuwü tañi tremolafiel. <sup>6</sup> Ka rume rakiduameleyew ta Jesus ñi feyentunoetew mew ti pu che.

### Jesus werküfi ñi pu disipulu tañi kimelael engün Ngünechen tañi longko ülmenngen

*(Matew 10.1, 5-15; Luka 9.1-6)*

Jesus miyawentuy kom fulküleyechi rukache püle, fey kimeltuyawüli ti küme dungu. <sup>7</sup>Mütrümfi tati mari epu disipulu, fey eluwi tañi werküafiel re epuke. Eluyefi ta pepiluwün ñi wemünentuafiel kom weküfü. <sup>8</sup>Fey feypifi tañi yenoael chem no rume ta rüpu mew, welu tañi yeael retrü müten. Tañi yenoael ta folson, rokiñ no rume, ka pületa no rume. <sup>9</sup>Feley tañi tukuael engün okota, welu tañi yenoael mudaw takuwün. <sup>10</sup>Fey feypikünufi ñi pu disipulu:

—Fey konpulmün ta eymün kiñe ruka che mew, mülewemün tüfey mew, kañpile amutualmün wüla. <sup>11</sup> Chew rume ta llowngenolmün ka allkütuñmangenolmün rume tamün dungu, wiñomeaymün ta tiye mew ka mütrowaymün tamün namun mew mülechi trufür,<sup>d</sup> femgechi tañi ngüneduamael engün tamün llownoetew mew.

<sup>12</sup> Feymew tripay tati pu disipulu tañi feypiafiel tati pu che tañi wiñorakiduamtael engün ta Ngünechen mew. <sup>13</sup>Ka femgechi wemünentuy engün fentren weküfü, ka tukuleyefi engün aseyte rume fentren kutran,<sup>e</sup> fey tremoyetufi engün.

### Langümngey Juan ti Fawtisachefe

*(Matew 14.1-12; Luka 9.7-9)*

<sup>14</sup>Tati longko ülmen Erode allküy tañi nütramyengen ta Jesus, kom püle kimngey tañi nütramyengen mew ti afmafal pepiluwün ñi nien.

<sup>c</sup> *6.4 pelon wentru:* Ngünechen ñi pu werken wewpilelkefilu tati pu israelche Ngünechen ñi werken dungu. <sup>d</sup> *6.11 mütrowaymün tamün namun mew mülechi trufür:* femgechi femkefuy tati pu che ñi pengelael ñi rume wesa duamün. <sup>e</sup> *6.13 tukuleyefi engün aseyte rume fentren kutran:* tati pu judiu ñi wimtuñ.

Erode kay ta feypirkey:<sup>f</sup> “Juan ti Fawtisachefe ta wiñomogetuy, feymew niey ta tüfachi afmatufal pepiluwün.” <sup>15</sup> Ka kiñekentu feypirkey: “Fey tüfa tati pelon wentru Elia pingekelu.”<sup>g</sup> Ka kiñekentu feypirkey: “Kiñe pelon wentru tati. Kuyfi mew mülekechi pu pelon wentru reke feley.”

<sup>16</sup> Welu Erode, allkülu ta tüfachi dungu, feypirkey: “Fey tüfa ta Juan tati. Iñche werkün tañi katrüñmangeael tañi longko, fey wiñomogetuy tati.”

<sup>17</sup> Fey Erodia ñi duam ürke, Erode werkürkey ñi püresukünungeael ta Juan ka ñi traringeael ta kadena mew, fey ñi tukungeael ta karsel mew. Erodia am ta Felipe ñi kure ürkefel, Erode tañi peñi, welu Erode ta müntukurerkefi tañi peñi. <sup>18</sup> Fey Juan feypirkefuy ta Erode: “Kümelay tami müntuñmafiel ñi kure tami peñi.”

<sup>19</sup> Feymew ta Erodia üdekefuy ta Juan, fey küpa langümkefuy, welu pepilkerkelafuy. <sup>20</sup> Erode rume llükakerkefi ta Juan, kimniefilu am tañi rume nor wentrungen ka ñi lif mongenngen, feymew ingkañpekefuy. Fey allküñmafiyüm ñi ngülam, pekelafuy ñi chem chumael, fey Erode rume küme duamkechi allkütuñmakefi ñi nütram ta Juan. <sup>21</sup> Erode tañi kawiñ puwülpantun nielürkefi kiñe ilelkawün tañi pu longkolechi wentru ka ñi pu longkoleyechi pu soltaw ka ti pu ülmenke wentru tuwlu ta Galilea. Fey Erodia feyichi antü allmalltuy ñi langümfalafiel ta Juan. <sup>22</sup> Feymew Erodia tañi domo püñeñ konpurkey chew tañi müleumum tati kawiñ, fey faylapurkey. Fey Erode ka tati pu mangel traf imekelu rume ayüy engün tati üllchadomo ñi faylan, fey Erode feypifi tati üllchadomo:

—Chem rume ta ‘eluen’ pieli, iñche ta eluaeyu.

<sup>23</sup> Mufü rupachi ta kuyalltulelfí tañi eluafiel chem rume ta “eluen” pieleyew, rangiñ ñi nieelchi chemkün kütü.

<sup>24</sup> Fey ti üllchadomo tripapatulu, ramtuvi tañi ñuke:

—¿Chem am eluen piafuiñ?

Fey ñi ñuke llowdungueyew:

—‘Eluen Juan ti Fawtisachefe ñi longko’ pifinge.

<sup>25</sup> Feymew tati üllchadomo matukel konputuy chew ñi müleumum tati longko ülmen, fey feypipuhi:

—Duamnien pürümkechi tami eluafiel kiñe rali mew Juan ti Fawtisachefe tañi longko.

<sup>26</sup> Tati longko ülmen ta rume weñangkülewey, welu dew kuyalltun dungun mew am feyriküñulu tañi pu mangel tañi adkiñ mew, ngünewlay tañi elunoafiel ñi eluen pietew. <sup>27</sup> Feymew müten werküy kiñe soltaw fey ñi katrüpelngeael ta Juan, fey ñi küpalelgeael ti üllchadomo. <sup>28</sup> Fey

<sup>f</sup>6.14 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “Erode kay ta feypirkey”, welu kakelu kuyfi wirin mew müley: “feypingerkey”. <sup>g</sup>6.15 tati pelon wentru Elia: kiñe pelon wentru ti pu judiu ñi üngümkefel tati küpayalu kom dungu ñi pepikapayael ti Mesianealú.

amuy tati soltaw karsel mew, katrüñmapufi ñi longko ta Juan, fey küpalfi kiñe rali mew ka elupafi tati üllchadomo, fey kisu chalintukulelfí tañi ñuke.

<sup>29</sup> Juan tañi pu kompañ kimi engün ñi langümngen ta kisu, fey amuy engün ñi yemetuafiel ti kuerpu, tañi rüngalafiel engün.

**Jesus elufi iyael ta kechu warangka wentru**  
*(Matew 14.13-21; Luka 9.10-17; Juan 6.1-14)*

<sup>30</sup> Rupalu kom tüfachi dungu, tati pu apostol trawüluwi Jesus engün, fey nütramelpatufi kom tañi chumün engün ka tañi kimeltuel. <sup>31</sup> Jesus ta fey pieyew:

—Küpamün. Amuiñ iñchiñ kisu taiñ pichi kansatuael whichu püntütripalechi lelfün mew.

Rume fentren che puwpwngelu am kisu engün mew, feymew pepi ilayngün rume.

<sup>32</sup> Feymew Jesus ka tañi pu apostol konpuy engün ta kiñe farku mew, fey amuy engün kiñe alü tripalechi lelfün mew, <sup>33</sup> welu fentren che peeyew engün tañi amun, ka femngechi kimngey ñi puwael tiye mew. Fey fill waria mew mülechi pu che lefkülen amuy ñi wallmeael ti pichi lafkañ mew, feymew wüne puwi ti trokiñche kisu engün mew. <sup>34</sup> Nagpulu müten ta Jesus ti farku mew, pepufi tati fütra trawüñ che, fey kutranduamyefi ta tüfeychi pu che. Kiñe kechan ufisa reke feley engün ngenolu am iney no rume tañi adnieaetew, feymew Jesus eluwi tañi kimeltuaefiel fentren dungu.

<sup>35</sup> Fey pu trafialu, tañi pu disipulu fülkontueyew ka fey pieyew engün:

—Dew pu traifiay tati, ka tüfachi lelfün mew ngelay chem rume.

<sup>36</sup> Chalitufinge tati pu che, tañi amuael engün kañpüle ka fülkülechi waria mew tañi ngillañmuuel engün tañi iyael.

<sup>37</sup> Fey Jesus ta llowdungufi ñi pu disipulu:

—Eymün eluafimün ta iyael.

Feymew kisu engün ta llowdunguy:

—¿Rume fentren pülata mew may ngillapeafuiñ ta kofke, taiñ eluafiel ñi iyael kom tüfachi pu che?

<sup>38</sup> Fey Jesus feypi:

—¿Tunten kofke am nieymün ta eymün? Amumün tamün pemeael tunten kofke tamün nieel.

Fey dew rupan pemelu engün, feypingey ta Jesus:

—Kechu kofke ka epu challwa müley.

<sup>39</sup> Feymew Jesus feypifi ñi pu disipulu ñi feypiaefiel ti pu che ñi anükünuwael ka ñi whichuke trokiñkünuwael engün ti kachu mew. <sup>40</sup> Fey whichuke trokiñ mew anükünuwyey engün. Kiñeke trokiñ niey pataka che, fey kakelu trokiñ kechu mari che.

<sup>41</sup> Feymew müten ta Jesus nüfi ñi kuwü mew tati kechu kofke ka tati epu challwa, fey pürakintulen wenu mew, mañumtu fi ta Ngünechen. Fey wükayefi tati kofke ka eluyefi tañi pu disipulu tañi eluyeafiel engün tati pu che. Ka femngechi wüdamkafi tati epu challwa kom tüfeychi pu chengealu. <sup>42</sup> Itrokom iyey engün ka itrokom küme weday engün, <sup>43</sup> ka apolyetuy engün mari epu kanasta tati puchuyechi wükan kofke ka tati challwa mew. <sup>44</sup> Tati iyelu ta tiyechi kofke, kechu warangka wentru ürke.

**Jesus trekalen amuy ta wente ko**  
*(Matew 14.22-33; Juan 6.15-21)*

<sup>45</sup> Fey dew rupalu kom tüfachi dungu, Jesus feypifi tañi pu disipulu ñi konpuael engün ti farku mew, fey ñi wüne nopuael engün nometu ti lafken mew fey ñi puwael engün Betsayda, welu Jesus petu chalimeketu fi tati pu che. <sup>46</sup> Fey dew chalitufilu ti pu che, amuy ta wingkul mew ñi ngillatumeael.

<sup>47</sup> Fey dew punlu, tati farku rangi lafken amulewiyerkey. Jesus am ta kisulewelu tati lelfün mew, <sup>48</sup> pefi tañi küdawngechi amulnien tañi farku engün. Fey ti kürüf am ta trafyenietew, feymew newe matu amulay tati farku. Fey wünlü dewma, Jesus trekalen amuy wente ko kisu engün püle, welu kisu wüne rumealü reke femfaluwi. <sup>49</sup> Feymew ti pu disipulu pefilu engün tañi trekalen ta wente ko, kiñe perimontun trokifi engün, feymew wirari engün. <sup>50</sup> Kom kisu engün pefilu am, rume llükay engün. Welu feymew müten Jesus feypieyew:

—iYafüluwmün! Ifche tati. iLlükakilmün!

<sup>51</sup> Feymew Jesus pürapuy tati farku mew, fey tünagnagtuy tati kürüf. Fey ti pu disipulu ta rume afmatulewey <sup>52</sup> ngüneduamnofilu engün am tati pengelelchi pepiluwün tati kofke mew, dumiñmalelu reke engün am tañi kimün.

**Jesus tremolfi tati pu kutran tuwlü Genesaret mew**  
*(Matew 14.34-36)*

<sup>53</sup> Nopuy engün tati pichi lafken mew, fey puwi engün ta Genesaret mapu mew, fey üye mew trarintukükünupuy engün tañi farku inaltu ayliñ mew. <sup>54</sup> Fey nagpulu müten engün tati farku mew, tati pu che kimfemtu fi engün ta Jesus. <sup>55</sup> Fey kom che mülelu feychi trokiñ mapu mew, lefkiyawi engün tañi küpala el ñi kutran pichike ngütantu mew, fey yelelfyi engün chew tañi müleüm ta Jesus. <sup>56</sup> Chuchi mew ngeay rume konpuyüm ta kisu, lelfün trokiñ ruka che mew rume, pu waria mew ngeay rume kam lelfün mew rume, elkünukey engün tañi pu kutran inaltu rüpu. Fey ti pu che llellipukefi ta Jesus ñi idañmayetew tañi takuwün kiñe wechuñ mew ngeay rume. Fey kom che idafilu Jesus ñi takuwün, tremolewetukey ñi kutran mew.

**Tati wesalkakefilu ta che ñi mongen mew**  
**(Matew 15.1-20)**

**7** <sup>1</sup>Fülkonpuy ta Jesus mew tati pu farisew, ka kiñeke tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu tati küpayelu ta Jerusalen. <sup>2</sup>Tüfa engün, pefilu Jesus ñi kiñeke pu disipulu tañi imeken engün fey ñi küchanon tañi kuwü, fey ngüneduamfi ñi mupitunofiel ti wimtun dengu ñi wüne küchayafel tañi kuwü, feymew rume nentuüñfilfi engün. <sup>3</sup>(Tati pu farisew am, ka kom ti pu Judiu inanielu engün tañi pu fütakeche em tañi wimtun dengu feypiley tañi inoael engün wüne küme küchanole ñi kuwü. <sup>4</sup>Fey wiñomeyüm engün ta merkaw mew, ikelay engün wüne mupitunole ñi wimtun dengu tañi küchakuwüael. Rume fentren wimtun ta niey engün, tañi küchayafel tati fasu, ka tati kopa, ka tati losa pünepeel ka ti ngütantu.)<sup>h</sup>

<sup>5</sup>Feymew, tati pu farisew ka tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu, ramtufi engün ta Jesus:

—¿Chem mew am tami pu disipulu ta müngeltukelay engün iñchiñ taiñ fütakeche em tañi wimtun dengu? Podkülen tañi kuwü ikey engün.

<sup>6</sup>Fey Jesus ta llowdungueyew:

—Fente küme mupituy ñi piel mew tati pelon wentru Isaia tamün koyla ngünen chengen. Feychi wirintukulu feypi:

‘Fey tüfachi trokiñche ta poyeekenew re wenche wün mew müten,  
 welu ta konpiwke mew poyenilaenew engün.

<sup>7</sup>Chem falilay rume tañi püramyemekeatew engün:

tañi kimeltukeel engün re che tañi pepikaelchi werkün dengu müten.’<sup>i</sup>

<sup>8</sup>Eymün am elkünukelu Ngünechen tañi werkün dengu tamün müngeltuafiel re che müten tañi wimtun dengu: tamün küchayafel tati pu fasu, ka ti pu kopa, ka femngechi müngeltukefimün fentren kakelu wimtun dengu.<sup>j</sup>

<sup>9</sup>Ka femngechi feypi ta Jesus:

—Tamün elkünunofiel eymün tamün wimtun dengu, eymün ta falintukelafimün Ngünechen tañi werkün dengu <sup>10</sup>Moyse ta feypirkey: ‘Yamfinge tami chaw ka tami ñuke’,<sup>k</sup> fey ‘Tati wesapifilu tañi chaw ka tañi ñuke, fey ta kondenaley ñi langümgeael’.<sup>l</sup> <sup>11</sup>Welu eymün ta feyrikeymün kiñe wentru tañi feypiafiel tañi chaw kam tañi ñuke: ‘Ngelay tami kelluafiel, kom tañi nieel am ta iñche korfan tati’ (tüfa ta

<sup>h</sup>7.4 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka ti ngütantu”. <sup>i</sup>7.6-7 Isaia 29.13 LXX.

<sup>j</sup>7.8 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tamün küchayafel tati pu fasu, ka ti pu kopa, ka femngechi müngeltukefimün fentren kakelu wimtun dengu”. <sup>k</sup>7.10 Exodus 20.12; Deuteronomio 5.16. <sup>l</sup>7.10 Exodus 21.17.

feypin örke: “dew chalintukunielfiñ ta Ngünechen”).<sup>12</sup> Tüfey engün tati femngechi feypikelu ngelay chem aporiawün no rume tañi kelluafiel tañi chaw kam tañi ñuke rume.<sup>13</sup> Fey tüfa famngechi ta eymün falintukelafimün ta Ngünechen ñi werkün dungu fey tüfachi wimtun mew tamün kimeluweel welukonkechi. Ka femkeymün fentren kakelu femngerumechi dungu.

<sup>14</sup> Feychi lelen mew müten ta Jesus müträumfi tati pu che ka feypifi:

—Küme allkütumuchi, ka longkontukuaymün:<sup>15</sup> Chem iyael rume ile ta che, yafkalayaafuy. Welu ti wesa dungu piwke mew tripalu, fey ta yafkan mew tukukefi ta che.<sup>16</sup> Iney rume ayüle ñi allkütuael, allkütupe.<sup>m</sup>

<sup>17</sup>Feymew Jesus elkünutufilu tati pu che, konpuy ta ruka mew, fey tañi pu disipulu ramtueyew tüfachi kimeltun mew.

<sup>18</sup> Feymew Jesus feypifi tañi pu disipulu:

—¿Eymün am longkontukurkelafimün tati dungu? ¿Kimlaymün anta chem iyael rume ile ta che ñi yafkakenon,<sup>19</sup> piwke mew am ta konpukenolu, pütra mew mayfe, femngechi wüla tañi tripatuael ta kuerpu mew?

(Fey tüfachi dungun mew ta feypi kom iyael tañi lifngen.)<sup>20</sup> Ka femngechi feypi:

—Piwke mew tripachi dungu, feyke ta wesalkakefi ta che.<sup>21</sup> Fey che tañi piwke mew tripakey wesake rakiduam, fill wesake femmeken wentru engu ta domo, tati weñen dungu, tati langümchen,<sup>22</sup> tati ñiwaldomon, ka tati diñmatun, tati wesake femün, tati ngünenkachen, tati wesake wimtun, ka tati ütriruwün, ka tati dallukan, tati mallmangen ka nienolu nor rakiduam.<sup>23</sup> Kom tüfachi wesake dungu tripakey ta piwke mew, fey kisutu wesalkawkey ta che.

### Kiñe katripanche domo feyentuy ta Jesus mew

(Matew 15.21-28)

<sup>24</sup> Fey tiye mew tripay ta Jesus ñi amuael Tiro ka Sidon<sup>n</sup> trokiñ mapu mew. Konpuy ta kiñe ruka mew, fey pilafuy iney rume tañi kimael, welu pepi ellka miyawlay tañi pengenoael.<sup>25</sup> Kiñe domo kontunieñmarkeeyew weküfü tañi domo püñeñ, müchay müten kimi ñi mülepun ta Jesus tüfey mew. Fey tiyechi domo lukutupuy Jesus tañi namun püle.<sup>26</sup> Feychi domo ta katripanche örke, Sirofenisia mew tuwlu. Fey puwi ñi llellipuafiel ta Jesus ñi wemünentulelafiel ti weküfü kisu ñi domo püñeñ mew.

<sup>27</sup> Welu Jesus ta feypifi tati domo:

—Elufinge ta wünelu mew ñi iyael tati pu fotüm, kümenolu am tañi müntuñmangeael tañi kofke tati pu fotüm, fey ñi elungeael tati pu trewa.

<sup>m</sup>7.16 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 16.    <sup>n</sup>7.24 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka Sidon”.

**28** Fey ti domo ta llowdungueyew:

—Felelley may, Ñidol, welu trewa kütu ikefuy ta miñche mesa tañi füntünlagümyeel tati pu fotüm.

**29** Fey Jesus ta feypifi ti domo:

—Fente küme dunguymi tati. Fey amutunge. Tati weküfü dew tripatuy tami domo püñeñ mew.

**30** Fey tati domo puwtulu tañi ruka mew, peputufi tati üllchadomo ñi mülen ta ngütantu mew, welu tati weküfü ta dew tripawiyeturkey tati üllchadomo mew.

### **Jesus tremolfi ta kiñe ketrongelu ka pilungelu**

**31** Jesus ka wiñome tripatuy Tiro trokiñ mapu mew, fey rumerpuv ta Sidon ka ti müleyechi pu waria Dekapolis trokiñ mapu mew, fey puvi Galilea lafken mew. **32** Fey tiye mew ta yelelgey kiñe ketrongechi wentru ka pilungelu, fey llellipungey ñi fampuwülelaufiel ñi kuwü ta tüfeychi wentru.

**33** Jesus ta kiñepüle nentufi ti wentru, wichukünufi tati pu che mew, fey tukulelfı ñi changüll kuwü tañi pilun mew ka kowün mew ilpuyüñmafi tañi kewün. **34** Feymew müten, pürakintulen ta wenu, afküduami, fey feypifi tati wentru: “iEfatal!” (feypin ürke: “iNülange!”).

**35** Feychi lelen mew müten, tati pilulekefulu allkütuy ka küme dungutuy. **36** Fey Jesus ta werküfi tañi feypinoafiel engün ta iney no rume, welu kisu engün tunte katrütükünungefuy rume ñi feypinoafel, fey kisu engün amulkunu nütramyeniefi ti dungi. **37** Fey rume afmatulen mew, feypi engün: “Kom ti dungi ñi femkeel rume kümey. iPilu kütu ta pepi allkültufi ka ti pu dungukenolu, eluyetufi ñi dunguel!”

### **Jesus elufi iyael ta meli warangka wentru**

*(Matew 15.32-39)*

**8** **1** Kiñe antü ta wiñome trawüluwlü ta rume fentren pu che, fey tüfachi pu che nierkelay engün chem rume tañi iyael. Feymew Jesus mütrümfi tañi pu disipulu, fey feypifi:

**2** —Kutranduamyeniefiñ ta tüfachi pu che. Küla antü dewma ñi mülepan engün tüfa mew, fey chem rume nielay tañi iyael engün. **3** Fey ñi inon werküfili engün ñi amutuael tañi ruka mew, rume ngañwadafuy engün ta riüpü mew, kiñekentu ta fütra kamapu küpalu engün am.

**4** Kisu tañi pu disipulu ta llowdungueyew:

—¿Chumngechi am elungeafuy iyael engün kiñe famngechi lelfün mew, chew ñi ngenomum kiñe ruka che no rume?

**5** Fey Jesus ta ramtuñi ñi pu disipulu:

—¿Mufü kofke am nieymün?

—Regle kofke nieiñ —pi engün.

<sup>6</sup>Feymew Jesus werküy ñi anükünuwael tati pu che pülli mew. Nüfi ñi kuwü mew tati regle kofke. Fey rupan mañumtufilu ta Ngünechen, wükayefi ka eluyefi tañi pu disipulu, fey kisu engün wüdamkalelfı tati pu che. <sup>7</sup>Ka femngechi nierkey engün kiñe mufü pichike challwa, fey Jesus mañumtufilu ta Ngünechen tati pichike challwa mew, ka femngechi werküy tañi wüdamkalelgeael tati pu che. <sup>8</sup>Kom iyey ka weday engün, fey ka apoyetuy regle kanasta tati sofrayechi kofke ka challwa mew. <sup>9</sup>Tati iyelu epe meli warangka wentru örke.

Feymew ka müten Jesus chalitufi ti pu che, <sup>10</sup>fey konpu y kiñe farku mew tañi disipulu engün, fey amuy Dalmanuta trokiñ mapu mew.

**Tati pu farisew ayüy ñi pengelelgeael afmanngechi dangu  
(Matew 16.1-4)**

<sup>11</sup>Akuyey tati pu farisew, fey eluwi tañi notukadunguafiel engün ta Jesus, femngechi tañi kintukaduamafiel engün tañi welulkawael ñi dungun mew. Fey feypifi engün tañi pengelael kiñe afmatufal dungu femngechi tañi küme kimael engün kisu ñi werküpeetew may ta Ngünechen. <sup>12</sup>Jesus ta afküduami, fey feypieyew:

—¿Chem mew anta pengelelgeaiñ kiñe afmanngechi ngünel dungu pipey ta tüfachi pu che? Rüf dungu feypiwayiñ, pengelelgegewelayay ta tüfa engün kiñe afmanngechi dungu no rume.

<sup>13</sup>Feymew Jesus elkünutueyew engün, fey ka wiñome püratuy ta farku mew, fey amutuy ta nometu ti pichi lafkaen.

**Tati pu farisew tañi wesa ngünen dangu  
(Matew 16.5-12)**

<sup>14</sup>Fey ti pu disipulu ngüyükrey engün tañi yeael alün kofke, fey kiñe kofke müten ta nierkey engün ta farku mew. <sup>15</sup>Feymew Jesus ta küme feypikünueyew engün:

—Ngüneduamfimün. Kuñiwtuwmün tati pu farisew ñi lefawra mew ka Erode ñi lefawra mew.

<sup>16</sup>Tati pu disipulu welukonkechi nütramkawi engün: “femngechi feypi ta Jesus taiñ nienon mew alün kofke” pi engün.

<sup>17</sup>Jesus ta ngüneduameyew ñi femngechi rakiduamkülen engün, fey feypieyew:

—¿Chem mew anta ‘nielaiñ alün kofke’ pipeymün? ¿Petu longkontukulaymün ka ngüneduamlaymün iñche tañi femelchi dungu? ¿Rüf dungu mew anta petu longkontukulaymün? <sup>18</sup>¿Nieymün nge, welu pelolaymün, ka nieymün allküam, welu allktülaymün? ¿Fey tukulpalaymün am? <sup>19</sup>Feychi wüdamkafilu iñche tati kechu kofke tati kechu warangka pu che mew, ictunten kanasta am apolyetumy়ün ti sofrachi kofke ka challwa mew?

Fey kisu engün ta llowdunguy:

—Mari epu kanasta.

<sup>20</sup>Ka feychi wüdamkalu iñche tati regle kofke meli warangka pu che mew, ɿtunten kanasta apoltuymün ti sofrachi kofke ka challwa mew?

Fey llowdunguy engün:

—Regle kanasta.

<sup>21</sup>Feymew feypingey engün:

—¿Petu anta ngüneduamlaymün?

### **Jesus tremolfi ta kiñe trawma Betsayda waria mew**

<sup>22</sup>Feymew ka puwi engün ta Betsayda waria mew, Fey puwülelneyta kiñe trawma ta Jesus mew, Fey llellipungey tañi tremolafiel. <sup>23</sup>Jesus kùñatuentufi ti trawma wekuntu waria. Fey ilpuyüñmafi ñi nge kowün mew, Fey fampuwülelfifi tañi kuwü ñi nge mew, Fey ramtuvi tañi aymüñ pichi pelotun.

<sup>24</sup>Tati trawma allwe pichi pelotulu, Fey feypi:

—Pefiñ tati pu che. Trekayawchi anümka reke trokiniefiñ.

<sup>25</sup>Jesus ka fampuwülelfifi tañi kuwü ñi nge mew, Fey ti wentru kùme adkintuy, Fey tremolewetuy. Fey kom chemkün fente kùme penietuy.

<sup>26</sup>Feymew Jesus werküfi ñi amutuael tañi ruka mew, Fey ka feypifi:

—Wiñokontukilnge waria mew ka feypilayafimi iney no rume mülelu ti pichike trokiñ ruka che mew.<sup>o</sup>

### **Pedro fente kùme nentudunguy Jesus tañi rüf Cristongen**

(Matew 16.13-20; Luka 9.18-21)

<sup>27</sup>Dew rupalu kom tüfachi dingu, Jesus ka tañi pu disipulu amuy engün tati lof ruka che mew müleyelu Sesarea Filipo trokiñ mapu mew. Fey amulelu rüpu mew, Jesus ramtuvi tañi pu disipulu:

—¿Iney pikeenew am iñche tati pu che?

<sup>28</sup>Fey kisu engün llowdungueyew:

—Kiñekentu ta feypikey ‘Juan ti Fawtisachefe tati’ pikeeymew, ka kiñekentu ‘Elias’ pikeeymew, Fey kakelu feypikey ‘kiñe tati pu pelon wentru’ pikeeymew.

<sup>29</sup>—Fey eymün kay, ¿inéy pimuken? —ramtungeyngün.

Fey Pedro llowdungueyew:

—Eymi lle tati Cristo pikeel.<sup>p</sup>

<sup>30</sup>Welu Jesus ta feypikünifi ñi pu disipulu tañi feypinoafiel engün chem che rume kisu tañi Cristongen.

<sup>o</sup>8.26 Kiñeke wirin mew ngelay: “ka feypilayafimi iney no rume mülelu ti pichike trokiñ rukache mew”. <sup>p</sup>8.29 tati Cristo pikeel: Cristo kam tati Mesia, tati pu judiu ñi üngümniech Montulchefe, Ngünechen ñi tukulpakünuel.

**Jesus kimeli tañi langümgeael**  
*(Matew 16.21-28; Luka 9.22-27)*

<sup>31</sup> Jesus eluwi ñi kimeltuafiel tañi pu disipulu ñi rume kutrankawael ta Ngünechen ñi Fotüm, ka tañi illamtukayaetew tati pu putrem fütakeche,<sup>4</sup> tati longkolelu pu saserdote mew ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu. Feypifi tañi langümgeael, welu ñi wiñomongogetuel küla antüalu mew. <sup>32</sup> Fey tüfachi dengu ta wünelu mew fente küme feypifi. Feymew Pedro wichunentueyew, fey eluwi tañi katrütudunguaetew. <sup>33</sup> Welu Jesus wiñokintuy, fey leliwülfí tati pu disipulu, feymew katrütudungufi ta Pedro, feypilen mew:

—iKiñe püle tripange ta iñche mew, weküfü! Eymi ta ngüneduamkelafimi tati dengu chumngechi ngüneduamnietey ta Ngünechen, welu may chumngechi peniey re che müten.

<sup>34</sup> Feymew müten ta Jesus mütrümfi tañi pu disipulu ka tati pu che, fey feypifi:

—Iney rume ta ayülele iñche ñi disipulungeael, kisutu ngüyünentuwpe, ka eluwkülepe ñi kutrankawael iñche reke,<sup>1</sup> fey inaechimew. <sup>35</sup> Tati ayülü ñi montulael tañi mongen, montul-layafi, welu tati üträflü tañi mongen iñche ñi duam ka tati montuluwün dengu tañi duam, fey ta montulay ñi mongen. <sup>36</sup> ¿Chem entuafuy anta che ngenngele kom mapu mew mülechi chemkün, fey penole ta rumel mongen? <sup>37</sup> Fey ka femngechi, çtunten chey kulliafuy ta che kisu tañi mongen mew? <sup>38</sup> Iney rume ta yewentukuelimew ta iñche ka tañi werken dengu yewentukuñmaelimew tüfachi nor dungungenochi yafkafe pu che ñi adkiñ mew, ka femngechi tati Wentrükünuwpalu yewentukuaeyew kùpale tañi Chaw ñi fütra küme pepiluwün mew ka ti pu werken pülliñ mew —pi.

**9** <sup>1</sup>Jesus ka femngechi feypi:

—Rüf dengu feypiwayiñ kiñeke tati müleyelu fey tüfa mew lalayay engün pefile wüla ta Ngünechen tañi longko ülmenngen ñi pewfaluwael fentren pepiluwün mew.

**Jesus kangerumetuy ñi felen**  
*(Matew 17.1-13; Luka 9.28-36)*

<sup>2</sup> Fey rupalu kayu antü, Jesus amuy ta kiñe alü pürachi fütra wingkul mew. “Amuiñ” pifi ta Pedro, Santiaw, ka Juan müten. Tiye mew kisu engün tañi adkiñ mew, kangewerumetuy ñi felen ta Jesus.

<sup>3</sup>Tañi takuwün ta wilüfütuy ka doy fülangtuy iney rume ta fente lingarkünulayafuy tunte küme küchakayafuy rume. <sup>4</sup>Fey ti küla disipulu

<sup>4</sup> 8.31 *putrem fütakeche*: ti pu judiu ñi longko, rume yamfalkülelu. <sup>7</sup> 8.34 *eluwkülepe ñi kutrankawael iñche reke*: meñkuñpurampe tañi kürus pinürke.

pefi engün ta Elia ka Moyse, nütramkamekelu ta Jesus engün. <sup>5</sup>Feymew Pedro feypifi ta Jesus:

—Kimeltufe, imüna kümey taiñ mülepan! Dewmayaïñ ta küla pichike ruka: kiñe eymingealau, Moysengealau ka kiñe Eliangealu.

<sup>6</sup>Tati pu disipulu rume llükalelu engün am, fey Pedro kimlay tañi chem piael.

<sup>7</sup>Feychi lelen mew, kiñe tromü nagpay fey munulpaeyew kiñe llawfeñ reke. Feytichi pu tromü mew allküngey kiñe dungun, feypilu: “iFey tüfa ta iñche ñi sakin Fotüm: allkütüñmafimün ta kisu müten ñi dungun!”

<sup>8</sup>Feychi lelen mew müten, adkintulu engün ta wall püle, Elia Moyse engu pengewetulay. Jesus kisulewetuy.

<sup>9</sup>Fey nagkülepatulu engün tati wingkul mew, Jesus feypifi ñi küla disipulu ñi nütramelnoafiel iney no rume tañi peel engün, wiñomongetule wüla ti Wentrukünuwpalu. <sup>10</sup>Feymew kisu engün müten piwkentukuniefi tüfachi dungu, tunte welukonke ramtuwkefuyngün rume ñi chem pifel tati wiñomongetun dungu.

<sup>11</sup>Ramtufi engün ta Jesus:

—¿Chem mew am feypikey tati pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dungu Elia tañi wüne kùpayael?

<sup>12</sup>Fey Jesus ta llowdungueyew:

—Rüfngey ta Elia ñi wüne kùpayael, ka kisu ñi kümé eltuael kom dungu. ¿Fey chem mew am feypiley tati Wirin Chillka ñi kutrankawael tati Wentrukünuwpalu ka tañi illamngeael? <sup>13</sup>Welu iñche ta feypiwayiñ Elia ta dew kùipay, fey ti pu judiu fill wesa femfi engün kom tañi ayuel chumngechi ñi feypilen ta Wirin Chillka Elia ñi rupan tüfeychi wesake dungu mew.

### Jesus tremolfi ta kiñe pichiwentru konweküfülelu

(Matew 17.14-20; Luka 9.37-43a)

<sup>14</sup>Fey wiñotulu engün chew tañi müleumum ti kakelu pu disipulu, peputufi engün ñi rangiñmanieetew ta fentren pu che, ka kiñekentu tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu ñi notukadungumekeetew engün. <sup>15</sup>Pengelu ta Jesus, kom lef amuy engün tañi chalimeafiel rume afmatulen mew.

<sup>16</sup>Fey Jesus ramtufi ti pu che:

—¿Chem dungu mew anta notukadunguwmekewimün ta tüfachi pu wentru eymün?

<sup>17</sup>Kiñe tati mülelu feymew llowdungueyew:

—Kimeltufe, tüfa ta kùpalelpreeyu iñche tañi fotüm, kontunieeyew ta kiñe weküfü fey ta ketrolnieeyew. <sup>18</sup>Chuchi mew rume müleyüm, nükeeyew tati weküfü. Trananagümkeeyew ta piülli mew ka trorfan entupakey kowün tañi wün mew. Kütrürülkey ñi foro,

fey mütrengkülewekey. Tami pu disipulu feypipefuiñ engün tañi wemünentulelafiel tati weküfü, welu pepi wemünentulafi engün.

**19** Fey Jesus ta llowdunguy:

—iMupiltunngenochi pu che! ¿Tunteñma anta mülerkean ta iñche eymün mew? ¿Tuntepu mew wüla anta tüngkülewerkean ta iñche? Küpalfimün faw püle tati pichiwentru.

**20** Feymew yenget tati pichiwentru Jesus mew. Welu tati weküfü, pefilu ta Jesus, lalatulfi ti pichiwentru, fey ka tranapuwi pülli mew. Imülkawi, ka trorfan entupay kowün tañi wün mew.

**21** Fey Jesus ramtuvi tati ngen fotüm:

—¿Tunteñma am dewma tañi femken tüfa famngechi?

Fey ti ngen fotüm llowdungueyew:

—Pichichengelu ñi femrumen. **22** Fentren rupachi ta feychi weküfü tranapuwülkeeyew ta kütral mew ka ko mew tañi langümaetew. Feymew, pepilfulmi eymi, kutranduamyemuiñ ta iñchiñ ka kellumuiñ.

**23** Fey Jesus ta feypifi ti ngen fotüm:

—¿Chumngechi am pepilfulmi pimi? iKom pepilfali tati feyentulu mew!

**24** Feymew tati pichiwentru ñi chaw wirari:

—Iñche ta feyentun. iKelluen tañi doy feyentuael!

**25** Fey Jesus ngüneduamlu tañi trawüluwmeken ta rume fentren pu che, wemünentufi tati weküfü, feypilen mew:

—Ketrongechi weküfü ka pilungelu, iñche ta werküaeyu tami tripatuael ta tüfachi pichiwentru mew ka tami wiñokonmeketunoael ta kisu mew.

**26** Feymew ti weküfü wirari, ka kiñe rupachi lalatulfi tati pichiwentru. Feymew müten tripatuy ta kisu mew. La reke femkünufi, fey rume fentren che ta feyapiyey “dew lay tati” pi engün.

**27** Welu ta Jesus, nükünufi ta kuwü mew, witrañpüramfi, fey tati pichiwentru witrapüratuy.

**28** Feymew müten ta Jesus konpuy ta kiñe ruka mew, fey tañi pu disipulu wíchu kafkü dungan mew ramtueyew:

—¿Chem mew anta iñchiñ pepi wemünentulafiyiñ ta tüfeychi weküfü?

**29** Fey Jesus ta llowdungufi ñi pu disipulu:

—Fey tüfa famngechi weküfü pepi wemünentungeafuy re ngillatun ka ayuno<sup>s</sup> mew müten.

**Jesus kimeli epu rupachi dewma ñi langümngeael**  
(Matew 17.22-23; Luka 9.43b-45)

**30** Fey tripatulu tiye mew, rumerpuy engün ta Galilea, welu Jesus pilay iney no rume tañi kimacl, **31** kimeltumekefilu am tañi pu disipulu. Ka

<sup>s</sup> **9.29** Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “ka ayuno”.

feypimekefi: "Tati Wentrukünuwpalu chalintukungeay tūfachi mapu mew mülechi pu che mew ka langümngeay. Welu küla antüalu mew wiñomongogetuay."

<sup>32</sup>Kisu engün kimürkelay chem dungu ñi feypimeken ta kisu, ka llükalerkey engün tañi ramtuafiel.

**¿Iney am tati wünenkülealu?**

(Matew 18.1-5; Luka 9.46-48)

<sup>33</sup>Fey puwi engün ta Kapernaum waria mew. Dew mülepulu ta ruka mew engün, Jesus ta ramtuifi tañi pu disipulu:

—¿Chem dungu mew am notukawkülen küpalepeymün ta rüpu mew?

<sup>34</sup>Welu chem pilay rume engün, kisu engün am notukawlu ta rüpu mew iney müngell tañi longkoleael kisu engün mew. <sup>35</sup>Feymew ta Jesus anükünuwi, müträmfí tati mari epu disipulu, fey feypifi:

—Iney rume ayüle tañi longkoleael, feley tañi doy ñom piwkengeael kom kakelu mew, ka ñi eluwküleael ñi poyeafiel ta itrokot che.

<sup>36</sup>Feymew müten witrakünufi kiñe pichiwentru kisu engün ñi rangiñ mew, fey nükünufi ñi kuwü mew ka feypi:

<sup>37</sup>—Iney rume llowfile kiñe pichiche tüfa reke iñche tañi üy mew, iñche ta llowaenew. Ka tati llowetew ta iñche, iñche müten ta llowlayaenew, welu may ka femngechi llowafi iñche tañi werküetew.

**Taiñ üyawtunienoetew, fey ta iñchiñ taiñ ingkanieetew**

(Luka 9.49-50)

<sup>38</sup>Juan ta feypieyw:

—Kimeltufe, pefiyiñ ta kiñe che wemünentuweküfukelu eymi tami üy mew, fey miyawkenolu am iñchiñ mew, feymew katrütufiyiñ.

<sup>39</sup>Feymew Jesus ta llowdungufi ñi pu disipulu:

—Katrütukefilmün. Iney rume pengel-le kiñe afmatufal pepiluwün iñche tañi üy mew, wesa dunguyetulayafenew. <sup>40</sup>Taiñ kayñetukenoetew ta iñchiñ, fey ta ingkanieeiñmew. <sup>41</sup>Iney rume eluelmünmew ta eymün kiñe fasu kongeafuy rume tamün inaniefiel mew ta Cristo, rüf dungu feypiwayiñ fey tüfa füreneaeyew ta Ngünechen.

**Ni kuñiwünngen konael yafkan mew**

(Matew 18.6-9; Luka 17.1-2)

<sup>42</sup>"Ka femngechi iney rume yafkangen tukufile kiñeke tūfachi we feyentulelu ta iñche mew, doy kümeafuy trapeltukünulengele ñi pel mew kiñe fütra kura, fey tañi ütrüftukungeael ta lafken mew.

<sup>43</sup>"Tami kuwü ta yafkan mew tukukeelmew, katrünentufinge. Doy kümeay tami nieael kiñe kuwü müten tami konpuael ta rumel mongen mew, welu fey tami nien epu kuwü, mi amuael ta kütral mapu mew,

chew chongkelay tati kütral,<sup>44</sup> chew ñi lakenomum ta piru ka ñi chongkenomum ta kütral.<sup>t</sup>

<sup>45</sup> “Fey tami namun yafkan mew yekeelmew, katrüentufinge. Doy kümeay tami nieael kiñe namun müten tami konpuael ta rumel mongen mew, welu Fey tami nien epu namun tami üträftukungeael ta kütral mapu mew.<sup>46</sup> Chew ñi lakenomum ta piru ka ñi chongkenomum ta kütral.<sup>u</sup>

<sup>47</sup> “Fey tami nge yafkan mew tukukeelmew, entufinge eymi mew. Doy kümeay tami nien kiñe nge müten tami konpuael Ngünechen tañi ülmen mülewe mew, welu Fey tami nien epu nge mi üträftukungeael ta kütral mapu mew

<sup>48</sup> ‘chew ñi lakenomum ta piru

ka ñi chongkenomum ta kütral.’

<sup>49</sup> Kom ta alimkangealu am ta kütral mew. Ka kom chalintukuelchi ilo chadiñmangeay.<sup>v</sup>

<sup>50</sup> “Chadi ta kümey, welu kotrüwtunole, ichumngechi am pepi wiñome koträtuafuy ta chadi? Eymün chadi reke felemün ka tüng mongen niemün welukonkechi eymün mew.”

### Jesus ramtungey tati wüdakuren

(Matew 19.1-12)

**10** <sup>1</sup> Jesus tripay ta Kapernaum waria mew, Fey amuy Judea trokiñ mapu mew ka ti trokiñ mapu mülelu Jordan lewfü tañi tripawe antü ad püle. Tiye mew ka wiñome trawüluwi tati pu che, Fey kisu eluwi tañi wiñome kimeltuafiel, femngechi wimtulelu am.

<sup>2</sup> Fey kiñeke farisew fülkopuy ta Jesus mew femngechi tañi entuüñfilafiel engün, Fey ramtufi engün:

—¿Kümey am ñi wüdakureael wentru chem dungu mew rume?

<sup>3</sup> Fey Jesus llowdungueyew:

—¿Chem werkün dungu am elueymünmew ta Moyse?

<sup>4</sup> Kisu engün feypi:

—Moyse wüli ti werkün dungu tañi wüdangeael ta kure Fey ñi elungeael ta kiñe wirin dungu tañi dew wüdangen.

<sup>5</sup> Feymew Jesus ta feypieyew:

—Moyse ta femngechi feypikünuy tamün rume yafü piwkengen mew ta eymün. <sup>6</sup> Welu llituka mew kom dewmangelu, ‘Ngünechen dewmafi ta wentru ka domo.’<sup>w</sup> <sup>7</sup> Feymew ta wentru wíchuay tañi chaw mew ka tañi ñuke mew tañi wíchu amayewael ñi kure engu,<sup>x</sup>

<sup>t</sup> 9.44 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay ta versu 44. <sup>u</sup> 9.46 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay ta versu 46. <sup>v</sup> 9.49 Kiñeke kuyfi wirin mew feypiley: “Ka kom chalintukuelchi ilo chadiñmangeay”. <sup>w</sup> 10.6 Genesis 1.27 LXX. <sup>x</sup> 10.7 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tañi wíchu amayewael ñi kure engu”.

<sup>8</sup> Fey mür kiñe che reke ñi feleael engu.<sup>y</sup> Fey tüfa famngechi epu che reke mülewetulay engu, Fey kiñe che reke müten. <sup>9</sup>Fey ngelay tañi wüdamentumekeafiel Ngünechen tañi trapümel.

<sup>10</sup>Dew müleputulu engün ta ruka mew, Fey ti pu disipulu wiñome ramtufi ta Jesus Fey tüfachi dengu.

<sup>11</sup> Fey Jesus feypieyew:

—Tati wüdalu tañi kure Fey ka domo kureyetule, ñiwaldomofengeney ñi wüdafiel mew tañi wünen kure. <sup>12</sup>Fey tati domo kay wüdakünutule tañi füta, Fey fütayetufile kangelu wentru, ka femngechi ñiwafengeney.

**Jesus ngillatuñmafi tati pichikeche**

(Matew 19.13-15; Luka 18.15-17)

<sup>13</sup> Yelelngey ta kiñeke pichikeche ta Jesus tañi fampuwülael ñi kuwü ta kisu engün mew, welu tati pu disipulu eluwi engün tañi katrütuafiel tüfey engün tati yeniefilu ti pu pichikeche.

<sup>14</sup> Fey Jesus, ngüneduamfilu tüfachi dengu, lladkuy ka feypifi ñi pu disipulu:

—Elufimün tati pichikeche ñi küpayael engün iñche mew. Katrütuukefilmün. Tati pichikeche reke femngelu, Fey engün koneltuley Ngünechen tañi longko ülmenngen mew. <sup>15</sup>Rüf dengu feypiwayiñ tati llownofilu kiñe pichiche reke Ngünechen tañi longko ülmenngen, konpulayay ta Ngünechen ñi mülewe mew.

<sup>16</sup> Fey fülmüktukupafi ñi lipang mew ti pichikeche, Fey fampuwülelfí ñi kuwü ta kisu, Fey ngillatuñmafi.

**Kiñe ülmen wentru nütramkafi ta Jesus**

(Matew 19.16-30; Luka 18.18-30)

<sup>17</sup> Feymew Jesus amulerpulu tañi rüputulen, lefkülen puwi kiñe wentru, lukunagpuy kisu tañi inafül ka ramtufi ta Jesus:

—Lif mongen kimeltufe, ¿chem chuman am tañi llowael tati rumel mongen?

<sup>18</sup> Jesus ta llowdungueyew:

—¿Chem mew anta lif mongen pien? Kiñeley müten ta lif mongenngelu: Ngünechen llemay. <sup>19</sup>Dew kimimi tati werkün dengu: ‘Langümchekilnge, ñiwaldomokilnge, weñekilnge, üñfitukefilnge ta koylake dengu mew ta iney no rume, ngünenkakilnge rume, ka yamafimi tami chaw ka tami ñuke.’<sup>z</sup>

<sup>20</sup> Fey tati wentru feypifi ta Jesus:

—Kimeltufe, kom tüfeychi dengu ta femken wechewentrungelu müten ta iñche.

---

<sup>y</sup> 10.7-8 Genesis 2.24 LXX. <sup>z</sup> 10.19 Exodus 20.12-16; Deuteronomio 5.16-20.

<sup>21</sup> Jesus leliwüleyew rume piwkeyen mew, fey llowdungueyew:

—Kiñe dungu ta petu femlaymi. Amutunge. Fendenge kom tami nieelchi chemkün ka elufinge tati nienolu chem rume. Femngechi ta nieaymi fütra küme felen ta wenu mapu mew. Fey wüla, fey näaymi tami kürus,<sup>a</sup> küpange ka inayaen.

<sup>22</sup> Fey ti wentru allkülu tüfachi dungu, rume wesa duami, rume rikulelu am.

<sup>23</sup> Feymew Jesus adkinturupay wall püle, fey feypifi tañi pu disipulu:

—iRume küdawngeay ñi konpuael tati nielu fentren chemkün Ngünechen ñi longko ülmenngeelchi mülewe mew!

<sup>24</sup> Fey tüfachi dungu ta rumeñma afmatulkafi tati pu disipulu, welu Jesus ka wiñome feypifi ñi pu disipulu:

—Pu weni, irume küdawngey konpuael Ngünechen ñi longko ülmenngeelchi mülewe mew, feyti pu che maneluwlü ñi fentren chemkün mew!<sup>b</sup> <sup>25</sup> Doy küdawngelay ta kiñe kamellu ñi rumeael ti longko akucha mew, fey kiñe riku ñi konael Ngünechen ñi ülmen mülewe mew.

<sup>26</sup> Femngechi allkülu ti pu disipulu, doy afmatulewey engün, fey welukonkechi ramtuwi engün:

—¿Iney anta pepi monturkeay?

<sup>27</sup> Jesus ta leliwülfí ñi pu disipulu, fey feypifi:

—Che ñi pepilnoel, Ngünechen ta pepilniet. Kisú mew ta ngelay chem no rume ta pepilfahnolü.

<sup>28</sup> Fey Pedro eluwi tañi feypiaetew:

—Iñchiñ ta elkünuiñ itrokom taiñ niekefel, fey inawiyiñ ta eymi.

<sup>29</sup> Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Rüf dungu ta feypian iney rume fey iñche tañi duam ka tati werkün montuluwün dungu ñi duam elkünule ta ruka, kam peñi, kam lamngen, kam chaw, kam ñuke, kam domo,<sup>c</sup> kam fotüm, kam mapu, <sup>30</sup> welu fewla ta tüfachi mapu mew lloway doy pataka rupachi tañi niekefel ta ruka mew, peñi, lamngen, ñuke, fotüm ka mapu, tunte üyawtuniengeay rume. Fey tati we mületuachi mapu mew lloway tati rumel mongen. <sup>31</sup> Welu fentren che wüneltulelu, inaletuay. Ka fentren che tati pu inalelu, fey ta wüneletuay.

### Jesus kimeli küla rupachi dewma tañi layael

(Matew 20.17-19; Luka 18.31-34)

<sup>32</sup> Trekaley engün ñi amuael ta Jerusalen, fey Jesus ella wüne konküley tañi pu disipulu mew. Kisú engün ta afmatuley, ka tati pu inaleyelü

<sup>a</sup> **10.21** Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “fey näaymi tami kürus”.    <sup>b</sup> **10.24** Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “feyti pu che maneluwlü ñi fentren chemkün mew”.    <sup>c</sup> **10.29** Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “kam domo”.

llükaley engün. Jesus ka wiñome mütrümfí tati wichudunguafiel tati mari epu disipulu, fey llituy tati feypiafiel ni rupayael ta kisu fey tüfachi dingu mew: <sup>33</sup>“Fey fewla amuaiñ ta Jerusalen, chew tati chalintukungeael tati Wentrukünupalu ti pu longkolechi pu saserdote mew ka tati pu kimeltukelu Moyse ni ley dingu. Fey engün ta kondenayaeyew ni langümngeael ka chalintukungeay tati pu katripanche mew. <sup>34</sup>Ayentukangeay ta kisu, tofkütukangeay ka wülelkangeay ka langümngeay. Welu küla antü rupale, wiñomongetuay.”

**Santiaw engu Juan fürenemuyu pifi ta Jesus**  
*(Matew 20.20-28)*

<sup>35</sup>Santiaw ka Juan, Sefedew tati epu fotüm, fülkopuy engu ta Jesus mew, fey feypifi:

—Kimeltufe, fürenemuayu tüfachi dingu mew.

<sup>36</sup>Fey Jesus ramtueyew engu:

—¿Chem dungun anta duamtunieymu?

<sup>37</sup>Fey feypifi engu:

—Elumuyu tami fütra longko ülmen mülewe mew tayu mülepuael kiñe tami man püle, kangelu tami wele püle.

<sup>38</sup>Jesus ta llowdungueyew engu:

—Eymu ta kimlaymu tamu feypipeel. ¿Ayüafuymu tamu kutrankawael ka tamu langümngeael chumngechi ta iñche ni rupayael feychi dingu mew?<sup>d</sup>

<sup>39</sup>Kisu engu ta llowdungufi ta Jesus:

—Femafuyu.

Fey Jesus ta feypieyew engu:

—Eymu kutrankawaymu ka langümgeaymu chumngechi ni rupayael ta iñche feychi dingu mew,<sup>e</sup> <sup>40</sup>welu tamu mülepuael iñche tati man püle kam tati wele püle iñche ta ngenngelan tati ‘felepe’ ni piael. Fey may ta elungeay ni femael tüfey engün tati pu pepikanielel ni puwam.

<sup>41</sup>Feymew tati kakelu mari pu disipulu allkülu engün tüfachi dingu, lladkütufi engün ta Santiaw ka Juan, <sup>42</sup>welu Jesus ta mütrümeyew engün, fey feypieyew:

—Eymüin kimnemün tüfa tati pu judiu tuwünngenolu mew müley ta longko ülmenkülelu ka chem awtoridad rume nielu rume aporia ngünekaniekefi tati pu che chumngechi ni ayuel, <sup>43</sup>welu ta eymün mew

<sup>d</sup> 10.38 ¿Ayüafuymu tamu kutrankawael ka tamu langümngeael chumngechi ta iñche ni rupayael feychi dingu mew?: ¿Pepi putuafuymu kay tati fiire pulku iñche tati putuafel ka tamu llowael ti fawtismo iñche tati llowael? pin örke. <sup>e</sup> 10.39 Eymu kutrankawaymu ka langümgeaymu chumngechi ni rupayael ta iñche feychi dingu mew: Eymu ta pepi putuaymu tati fiire pulku, ka llowaymu tati fawtisangen iñche tati llowael pin örke.

ngelay tamün femngechi femael. Ñi feleafel, tati küpa longkolelu kiñeke eymün mew, feley tañi rumel eluwküleael ñi poyeafiel ta kakelu. <sup>44</sup>Ka kiñeke ta eymün mew küpa wünenkülele, fey ta feleay ta kiñe kona reke ta kakelu mew. <sup>45</sup>Tati Wentrukünuwpalu rume am ta küpanolu tañi poyengeael, welu may ñi poyecheael ka ñi wülael tañi mongen ñi montulafiel ta rume fentren che.

**Jesus tremolfi tati trawma Bartimew pingelu**  
(*Matew 20.29-34; Luka 18.35-43*)

<sup>46</sup>Fey puwi engün ta Jeriko waria mew. Fey Jesus tripalepatulu tati waria mew, inaniepatueyw tañi pu disipulu ka rume fentren pu che. Fey mülerkey kiñe trawma limona pikelu, Bartimew pingelu, Timew ñi fotüm, anülelu ta inaltu rüpu. <sup>47</sup>Allkülu ñi küpalen ta Jesus Nasaret tuwlu, tati trawma eluwi tañi wirarael:

—iJesus, David mew tripachi Dullin Yomelche,<sup>f</sup> kutranduamyeen ta iñche!

<sup>48</sup>Fentren che ta fey pieyew tañi ñüküküleael, welu kisu ta doy wirari:

—iDavid ñi Yomelche, kutranduamyeen ta iñche!

<sup>49</sup>Feymew Jesus witrakünuwi, fey feypi:

—Küpalfimün.

Fey küpalngey tati trawma, feypilen mew:

—Yafüluwngé. Witrapürange. Petu müträumeymew tati.

<sup>50</sup>Fey ti trawma ütrüfentukünuy tañi takuwün, fey ringkülen fülkopuy ta Jesus mew, <sup>51</sup>fey ramtueyew ta Jesus:

—¿Chem am duamnieymi ñi femael iñche ta eymi mew?

Fey tati trawma llowdunguy:

—Kimeltufe, ayülefun tañi wiñome pelotuael.

<sup>52</sup>Jesus ta fey pieyew:

—Amukatunge müten. Tami mupiltun mew ta dew tremotuymi.

Feychi lelen mew müten tati trawma pelotuy, fey inafi ta Jesus rüpu mew.

**Jesus konpuy ta Jerusalen mew**  
(*Matew 21.1-11; Luka 19.28-40; Juan 12.12-19*)

**11** <sup>1</sup>Fey dew fülpulu engün ta Jerusalen, tati epu waria Betfage ka Betania, Olifu pingechi wingkul ñi inafil mew, Jesus werküy ñi epu disipulu. <sup>2</sup>Fey feypifi:

—Amumu ta tiyechi trokiñe ruka mew. Fey konpulmu ta tüfey mew, pepuaymu ta kiñe pichi furiku trapelkülelu, iney no rume petu

<sup>f</sup>10.47 *David mew tripachi Dulliñ Yomelche:* tati pu judiu ñi üytukefelchi üy tañi tukulpayafiel ti tukulpakünuelchi Montulchefe David ñi yomelche ñi tripayacl.

pürakenoetew. Nentuneyfiafimu, fey küpalafimu. <sup>3</sup>Fey iney rume ramtuelmumew chumngelu tamu nentutrapelpiefi, feypiafimu ‘Nidol yelemumechi pipeeyumew’, fey müchay müten wiñome elpatuafiyu.

<sup>4</sup>Amuy engu, fey pepufi engu tati furiku trapelkülelu ina rüpu, kiñe wülngeñ ñi itrotripa, fey nentutrapelpufi engu. <sup>5</sup>Fey kiñe wentru mülelu tiye mew ramtueyew engu:

—¿Chumpeymu anta eymu? ¿Chem mew anta nentutrapelpefimu tati furiku?

<sup>6</sup>Kisu engu ta llowdungufi chumngechi ñi feyrikünuetew ta Jesus, fey elungey engu tañi küpalafiel ti pichi furiku. <sup>7</sup>Feymew chañukünulfi engu ñi takuwün ti furiku, fey yelefí engu ta Jesus. Fey Jesus pürakawellufi ti furiku. <sup>8</sup>Fentren pu che inüfkünuyey engün ñi takuwün ti rüpu mew, fey kakelu elkünuyey katrún pichike row mamüll ñi nentuel engün lemuntu mew. <sup>9</sup>Feymew tati wüneleyelu ka ti pu inaleyleu kütu, wirarkülen amuley engün:

“¡Osana! ¡Rumel montulepe ti longko ülmen!

¡Fütra küme felen niepe tati küpalelu ta Ñidol ñi üy mew!

<sup>10</sup> ¡Fütra küme felen niepe tati longko ülmenngealu, taiñ longko ülmen David em ñi tuwünche!

¡Fütra küme püramyengepe ta wenu mapu mew!”<sup>g</sup>

<sup>11</sup> Fey konpulu Jesus ta Jerusalen mew, üngkü amuy tati ngillatuwe ruka mew. Wall püle adkintupuy, welu dew putrafiarkelu am feymew müten tripay Jerusalen mew fey amuy ta Betania waria mew tañi mari epu disipulu engün.

### **Jesus malisiafi tati fünngenochi igera**

(Matew 21.18-19)

<sup>12</sup> Fey ka antü mew puliwen, tripalepatulu engün ta Betania mew Jesus ta ngüñürkey. <sup>13</sup> Alü kamapu pefi ta kiñe igera nielu ta tapül, fey fülkonpuy tañi peafiel tañi niepen may ta fün, welu peñimalafi tañi fün. Re tapül müten nierkey, femngen am petu mülekerkenolu ta fün igera.

<sup>14</sup> Feymew feypifi tati igera:

—¡Chumkawnorume ka iney no rume wiñome iwelayay eymi tami fün!  
Fey kisu ñi pu disipulu allküy ñi feypiefi tati igera.

### **Jesus ñi femün mew kimeli ñi yamniengeael ti ngillatuwe ruka**

(Matew 21.12-17; Luka 19.45-48; Juan 2.13-22)

<sup>15</sup> Fey dew puwlü engün ta Jerusalen, Jesus konpuy tati ngillatuwe ruka mew, fey wemünentufi ta tiye mew tati pu fendemekelu ka ti pu ngillakamekelu.<sup>h</sup>

<sup>g</sup> 11.9-10 Salmo 118.25-26. <sup>h</sup> 11.15 tati fendemekelu ka tati ngillakamekelu: femngechi tati pu che kake mapu küpalu ñi küpalnoael kisu ñi kulliñ engün. Tati trafkintupülatamekelelfili tati pu che: feytichi pu che küpalu kake trokiñ mapu mew ñi küpalnieelchi pületa mew pepi kullikelafuy impuestu ka pepi ngillakelafuy kulliñ no rume ñi langümgeael. Feymew ti pu che telefuy ñi trafkintuael ñi pületa ñi llowngekeelchi pületa ngillatuwe ruka mew.

Ütrüfrulpañmafi ñi mesa tati trafkintupülatamekelefilu tati pu che, ka tañi anülekemum tati pu fendekelu ta palluma. <sup>16</sup>Ka elulafi iney no rume tañi konpuael ngillatuwe ruka mew fey ñi yenieael ta chemkün. <sup>17</sup>Fey eluwi tañi kimeltuael, feypilen mew: “Tati Wirin Chillka mew ta feypiley:

‘Inche ñi ruka ta ngillatuwe ruka pingeay kom chüf mapu mew’,<sup>i</sup> welu eymün ta pu weñefe ñi ruka reke niefimün.”

<sup>18</sup>Femngechi allkülu ta tüfachi dungu tati longkolelu ti pu saserdote mew ka ti kimeltukelu Moyse ñi ley dungu, eluwi engün tañi kintukadungulelafiel chumngechi ñi langümafuel engün ta Jesus, llükaniefilu engün am ta Jesus, fey kom ti pu che am ta afmatulelu tañi femngechi kimeltukeel mew ta kisu.

<sup>19</sup>Welu dew punlu, Jesus ka tañi pu disipulu tripatuy engün ti waria mew.

### Tati fünngenochi igeria ta angküy

(Matew 21.20-22)

<sup>20</sup>Kangelu puliwen mew, rupay engün inafül tati igeria, fey pefi engün ñi angkün tañi folil kütu. <sup>21</sup>Feymew ta Pedro, tukulpafi ti rupachi dungu, fey feypifi ta Jesus:

—Kimeltufe, tüfey, tati igeria tami malisiael nga angkürkey.

<sup>22</sup>Fey Jesus feypi:

—Mupiltulemün ta Ngünechen mew. <sup>23</sup>Rüf dungu ta feypiwayiñ iney rume feypifile ta tüfachi wingkul: ‘iFamtripange ta tüfey mew ka üträfkopunge ta lafken mew’! fey feypile newe feyentunon mew, femlayay, welu feyentulele ñi rüf feleael tañi feypiel, feymewke ta femay tañi piel.

<sup>24</sup>Feymew ta feypiwayiñ kom tamün eluen piel ta ngillatun mew, feyentuaymün fey tamün dew llowniewiyen, femngechi ta llowaymün.

<sup>25</sup>Fey petu ta ngillatulmün, wiñoduamatuafimün ti pu kakelu tamün yafkakeetew, feymew ta ka femngechi tamün Chaw ta wenu mapu mülelu wiñoduamatuaeymünmew kay eymün tamün yafkan mew. <sup>26</sup>Fey eymün wiñoduamachenolmün, ka femngechi tamün Chaw mülelu wenu mapu wiñoduamalayaeymünmew tamün yafkan mew.<sup>j</sup>

### Ramtukangey ta Jesus iney ñi eluetew ti pepiluwün

(Matew 21.23-27; Luka 20.1-8)

<sup>27</sup>Kom rupalu tüfachi dungu, wiñotuy engün ta Jerusalen. Fey Jesus miyawi ta ngillatuwe ruka mew, fey fülkopuy ta kisu mew tati pu longkolelu ti pu saserdote mew, ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu ka ti putrem fütakeche, <sup>28</sup>fey ramtufi engün ta Jesus:

<sup>i</sup> 11.17 Isaia 56.7. <sup>j</sup> 11.26 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 26.

—¿Iney anta werküeymew tami femael tüfachi dengu? ¿Iney am elueymew tati pepiluwün tami femael tüfa?

29-30 Jesus ta llowdungueyew:

—Iñche ramtuwayiñ kay kiñe dengu: ¿Iney anta werküeyew ta Juan tañi fawtisacheael? ¿Ngünechen kam tati pu che? Llowdungumuchi. Fey eymün ta feypimuli tañi ramtupeel iñche, ka femngechi feypiwayiñ iney tañi werküetew ta iñche ñi femael ta tüfachi dengu.

31 Kisú engün ta eluwi ñi notukadunguwael welukonkechi: “Fey llowdunguliyiñ ‘Ngünechen ñi werküetew’, feypiay: ‘Fey iñchumngelu am feyentulafimün?’ 32 ¿Fey chumngechi feypiafuiñ chey ‘ti pu che werküeyew pipeafiyiñ may...’” (Ekuniefi engün tati pu che, itrokom feyentulelu engün am Juan tañi dunguken rüf mew Ngünechen tañi dengu.)

33 Fey llowdungufi engün ta Jesus:

—Kimalaiñ iney tañi werküetew.

Feymew Jesus ka feypieyew engün:

—Iñche ta ka feypiwlayayiñ iney ñi werküetew ñi femael iñche ta tüfachi dengu.

### Tati adkünu dengu ti wesake kündawfe mew

(Matew 21.33-46; Luka 20.9-19)

**12**

<sup>1</sup>Jesus eluwi tañi dunguaetew engün kiñe adkünu dengu mew, fey feypi: “Kiñe wentru anümi fentren ofad ka malalmakünifi. Dewmay ta kiñe küträwe nentuam ñi pulku ka dewmay kiñe alü pürachi wenu ruka tañi kom puwkintunieam tañi ofadentu. Feymew amediakünulelfí ñi ofadentu kiñeke ti pu kündawkelu, fey kisu eluwi ñi amuael kañpüle. <sup>2</sup>Fey puwlü ti antü ñi kosechangeael ti füñ ofad, werküy kiñe tañi kona ñi llowpayael ti pu kündawkelu mew ñi koneltuleelchi kosecha. <sup>3</sup>Welu ta kisu engün nüfi ñi wülelkayafiel ka wemütufi fey ñi elunofiel chem no rume. <sup>4</sup>Feymew tati ngenngelu werküy ka kiñe kona, welu ta tüfa wedokañmangey tañi longko ka fill wesaka pingey. <sup>5</sup>Feymew ka wiñome werküy ka kiñe kona, fey tüfa ta langümgey. Feymew ka werküy fentren kakelu pu kona, fey kiñeke ta wülelkafi engün, fey kakelu kay langümfi engün.

<sup>6</sup>“Fey kiñeleyew ñi werküael: kisu tañi fotüm tañi rume sakinieel. Inangechi mew werküfi ta kisu, rakiduamkülen: ‘Fey ñi kakünu rakiduamnon rume, yamüñmayaenew engün ñi fotüm tati’ pirkey.

<sup>7</sup>“Welu tati pu kündawfe welukonkechi feypiwi engün: ‘Fey tüfa lle tati ngengetualu ti ofadentu mew. Langümfiyiñ, fey iñchiñngetuay tain kündawpeyümchi ofadentu.’ <sup>8</sup>Fey ta famngechi nüfi ka langümfi engün, fey ütrüfentufi engün tati la wekuntu ti ofadentu mew.

<sup>9</sup>“¿Fey chumalu trokiniefimün kay tati ngenngelu ti ofadentu mew? Fey küpayay ka langümpayafi tüfeychi pu kündawfe, ka elutuafi ñi ofadentu ta kakelu pu kündawfe.

<sup>10</sup> “¿Kimlaymün am ñi chem pilen tati Wirin Chillka? Feypiley:  
Tati pu dewmarukakelu ñi illamelchi kura, dullin kurangetuy.

<sup>11</sup> Fey tüfa ta Ñidol tañi femkünuel, fey rume afmatuleiñ.<sup>k</sup> ”

<sup>12</sup> Feymew ayüfuy engün ñi püresuafiel ta Jesus, ngüneduamlu engün am kisu engün tañi nütramelngen ta tüfachi adkünu dungu. Welu llükanielfilu engün am tati pu che, elkünutufi ka amutuy engün.

**Tati impuestu dungu**  
(*Matew 22.15-22; Luka 20.20-26*)

<sup>13</sup> Werkülelneye ta Jesus kiñeke tati pu farisew ka Erode tañi kelluntukunieetewchi pu che, femngechi tañi kintukaduamafiel engün ñi dungun mew ta Jesus femngechi ñi pepi dalluntukuafile engün. <sup>14</sup> Fey tüfa engün wütufi ta Jesus tañi feypimeafiel:

—Kimeltufe, kimnieiñ eymi tami feypiken ta rüf dungu. Chem dungu mew rume eluwkelaymi tami ngünenkangeael, ka kañmaniekelafimi ta che ineýngefule rume. Eymi ta kimeltukeymi rüf dungu mew chumngechi mongen ñi nieael ta che, Ngünechen tañi ayükeel. ¿Kümey am tain kulliafiel impuestu tati Roma tuwhi emperador, kam kümelay? ¿Feley kam felelay tain kulliaiel?

<sup>15</sup> Welu Jesus am kimnieetew engün tañi koyla ngünen ñi nien engün, feypieyew:

—¿Chem mew anta femngechi ngünenkadungumupen? Küpalemuchi ta kiñe moneda, tañi peafiel.

<sup>16</sup> Fey yelelneye, fey Jesus ta feypieyew engün:

—¿Iney am tañi adentun ta tüfa ka ti üy wirikonküelu ta tüfa mew? Llowdunguney:

—Ti emperador tati.

<sup>17</sup> Feymew Jesus ta feypieyew engün:

—Fey eluafimün tati emperador ñi koneltuleel tati emperador, fey ka femngechi eluafimün Ngünechen ñi koneltuleel ta Ngünechen.

Femngechi ñi llowdunguel mew ta Jesus, rumeñma afmatulewey engün.

**Ti ramtun ta wiñomongetun dungu mew**  
(*Matew 22.23-33; Luka 20.27-40*)

<sup>18</sup> Feymew amuy engün ñi pemeafiel ta Jesus kiñeke pu sadusew.<sup>l</sup> Fey tüfa engün ta feypikey ñi wiñomongetukenon ti pu la, feymew ta ramtuvi engün fey tüfachi dungu:

---

<sup>k</sup> 12.10-11 Salmo 118.22-23.   <sup>l</sup> 12.18 *sadusew*: kiñe pichi trokiñ jidiuche, epe kom saserdoteney engün, fey doy falintukefilu tati wünelechi kechu lifru mülelu Kuyfi Chillka mew.

<sup>19</sup>—Kimeltufe, Moyse ta eleleiñmew ta tūfachi wirin dingu fey kiñe kurengechi wentru ta lale ka nienole fotüm ñi kure mew, fey tati lachi wentru ñi peñi feley ñi kureyetuafiel ñi lantuchi fillka, femngechi ñi fotümeltuafiel tañi dew lachi peñi.<sup>m</sup> <sup>20</sup>Feymew may, mülekerkey kiñe rupa regle peñiwen, fey ti wünén kurengerkey, welu larkey, fey ñi elnon kiñe fotüm no rume. <sup>21</sup>Feymew ti inan wentru kureyetufi ti lantuchi domo, welu kisu ka femngechi lay fey ñi elnon fotüm. Ka femngechi femi tati epu mew inannigelu, <sup>22</sup>fey kom tati regle peñiwen femngechi femi, welu kiñe no rume elkünulay engün ta fotüm ñawe no rume. Feymew ka larpuj tati domo. <sup>23</sup>Fey, mülele wiñomongetun, feychi mongeletule engün,<sup>n</sup> ɿchuchi am kiñeke ti regle wentru ti domo ñi fütangetuay, kom ti regle wentru am kureyefetew ta kisu? <sup>24</sup>Fey Jesus ta llowdungueyew engün:

—Eymün ta welulkawküleymün, küme adümnofilu am eymün tati Wirin Chillka Ngünechen tañi pepiluwün no rume. <sup>25</sup>Feychi tati pu la wiñomongetule, tati pu wentru ka ti pu domo ngewetulayay ñi kureyewael. Tati pu werken pülli müleyelu wenu mapu, fey engün reke feletuay. <sup>26</sup>Fey tañi wiñomongetuken tati pu la, ɿtukulpakelafimün am eymün Ngünechen tañi dungufiel ta Moyse tati üykülechi sarsa ti kütral mew? Fey Ngünechen feypifi ta Moyse: ‘Iñche ta Abraam, Isaak ka Jakob ñi Ngünechen’.<sup>o</sup> <sup>27</sup>iFey Ngünechen ta lalechi pu che ñi Ngünechen no, welu may tati pu mongelelu ñi Ngünechen! Fey eymün ta rume welulkawküleymün.

### Tati doy fütra werkün dingu (Matew 22.34-40; Luka 10.25-28)

<sup>28</sup>Fey allkülu engün ñi fente küme wiñoldunguletew ta Jesus, kiñe tati kimeltukelu Moyse ñi ley dingu allküñmaetew ñi üyawtudungumeken, fülkonpay ta kisu mew, fey ramtuji ta Jesus:

—ɿChuchi am tati doy küme fütra werkün dingu kom ti kakelu werkün dingu mew?

<sup>29</sup>Feymew Jesus ta llowdungueyew:

—Tati doy küme werkün dingu kom mew fey tüfa tati: ‘Allkünge, Israel: iñchiñ taiñ Ñidol Ngünechen kiñeley. <sup>30</sup>Piwkeyefinge ta Ñidol Ngünechen kom tami piwke mew, kom tami rakiduam mew, ka kom tami kimün mew ka kom tami newen mew.’<sup>p</sup> <sup>31</sup>Ka tüfa tati inalelu: ‘Piwkeyefinge tami chafche eymi chumngechi kisutu piwkeyewimi.’<sup>q</sup> Kiñe werkün dingu no rume ngelay ta doy kümelu tūfachi epu werkün dingu mew.

<sup>m</sup> 12.19 Deuteronomio 25.5.    <sup>n</sup> 12.23 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “feychi mongeletule engün”.    <sup>o</sup> 12.26 Exodo 3.6    <sup>p</sup> 12.29-30 Deuteronomio 6.4-5.    <sup>q</sup> 12.31 Levitiko 19.18.

<sup>32</sup> Fey ti kimeltukelu Moyse ñi ley dengu feypieyew:

—Rume kümey tati, kimeltufe. Rüfngey tami piel: Kiñeley müten ta Ngünechen, ka ngelay kangelu kisu müten. <sup>33</sup> Ni piwkeyengeael ta Ngünechen kom piwke mew, kom kimiun mew ka kom newen mew, ka ñi piwkeyengeael ta chafche chumngechi piwkeyewkeyiñ kisutu taiñ chengen, fey doy faliy kom chalintukukeel mew ka kom tati lüpümkeelchi ilo kulliñ ta ngillatuwe mew.<sup>r</sup>

<sup>34</sup> Fey allkülu ta Jesus ti kimeltukelu ta Moyse ñi ley dengu ñi llowdungun rume kümé rakiduam mew, Jesus feypifi ti wentru:

—Pülleleymi reke Ngünechen tañi longko ülmenngen mew.

Fey iney no rume ta doy ramtuwelaeyew chem dungu no rume.

### Iney ñi tuwünngen tati Cristo

(Matew 22.41-46; Luka 20.41-44)

<sup>35</sup> Jesus mekerkey ñi kimeltun ta ngillatuwe ruka mew, fey ramtuy:

—¿Chem mew am feypikey tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu ti Cristo David ñi tuwünngen? <sup>36</sup> David, kellunieetew ti Lif Küme Pülli, feypi:

“Tati Ñidol feypifi iñche tañi Ñidol:

Anüpange iñche tañi man püle,

fey iñche eluaeyu tami wewafiel kom tami pu kayñe ka tami longkoletuael kisu engün mew.”<sup>s</sup>

<sup>37</sup> Fey David ‘iñche ñi Ñidol’ pieyew, ¿fey chem mew am tati Cristo David ñi tuwünngrey?

Fey rume fentren che, allkülu ñi feypin ta Jesus, “rume kümé pi tati” pi engün.

### Jesus dalluntukufi tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu

(Matew 23.1-36; Luka 20.45-47)

<sup>38</sup> Jesus feypikey tañi kimeltun mew: “Kuñiwuwmün tati pu kimeltukelu Moyse ñi ley dengu mew. Ayükey engün tañi nieael chiñayngechi takuwün ka ñi chalingeael engün rume yamün mew ta pülasa mew. <sup>39</sup> Kintukey engün ti doy kümeké wangku ta sinagoga mew ka iyayüm engün, dullikey doy dullilechi wangku. <sup>40</sup> Ka müntuñmakefi engün ñi ruka tati pu lantu domo, ka tañi nor mongen wentru ñi pingael engün, fütra ngillatukawkey. Kisu engün ta doy fütra kutrankangeay kakelu pu che mew.”

### Ni ofrenda ti pofre lantu domo

(Luka 21.1-4)

<sup>41</sup> Kiñe rupa anüley ta Jesus ti ofrenda ñi elngekemum ñi ful püle, adkintuniey chumngechi ñi tukumeken pülatu ti pu che ti pichi kakon

<sup>r</sup> 12.32-33 Deuteronomio 6.4-5; Deuteronomio 4.35; Levitiko 19.18. <sup>s</sup> 12.36 Salmo 110.1 LXX.

mew. Fentren pu riku tukumekey engün fentren pülat. <sup>42</sup>Feymew akuy ta kiñe pofre lantu domo, fey tukupay ti pichi kakon mew chew ñi elngekemum pülat epu pichike kofre moneda, rume pichin falilu.

<sup>43</sup>Feymew Jesus müträumfi tañi pu disipulu, fey feypifi:

—Rüf dengu feypiwayiñ fey tüfachi pofre lantu domo doy alün tukupay kom ti kakelu pu che mew chew ñi tukungekemum ta pülat.

<sup>44</sup>Fey kom kakelu wülkey engün tañi sofrantunieelchi pülat, welu ti domo, pofrengefuy rume, wüli kom ñi niefel tañi mongeluwan.

**Jesus kimeli ñi teyfükangeael ti ngillatuwe ruka**

*(Matew 24.1-2; Luka 21.5-6)*

## 13 <sup>1</sup>Fey tripaletulu ta Jesus ngillatuwe ruka mew, kiñe tañi pu disipulu feypieyew:

—iKimeltufe, tüfey ta müna kümelkaleyey ti kura ka müna küme fütrake wenu ruka!

<sup>2</sup>Fey Jesus llowdungufi tati disipulu:

—¿Pefimi anta tüfachi fütrake alü pürachi ruka? Welu ngewelayay kiñe kura no rume welukonke rentrolealu. Kom ta teyfükangeay.

**Müleay wele dengu petu ñi puwnon ti medin antü**

*(Matew 24.3-14; Luka 21.7-19)*

<sup>3</sup>Feymew müten ta amuy tati Olifu pingechi wingkul mew, ngillatuwe ruka ñi itrotripa mülelu. Jesus ta anükünuwpuy, fey Pedro, Santiaw, Juan ka Andre wichu ramtueyew engün:

<sup>4</sup>—Feypimuiñ chumül ñi rupayael tüfachi dengu ka chem wele dengu ñi müleael epe puwle ñi feleael tüfachi dengu.

<sup>5</sup>Feymew Jesus ta llowdungufi ñi pu disipulu:

—Kuñiwituaymün iney no rume tamiün ngünenkanoetew, <sup>6</sup>rume fentren che am mülealu ‘iñche tati Cristo’ pialu, fey rume fentren pu che ta ngünenkayafi.

<sup>7</sup>“Fey eymün ta kimelelengelmün ñi mülen ta awkan dengu tüfa püle ka üyew püle, llükakilmün. Müley tañi felerpuael, welu ta petu akulayay ti afachi antü. <sup>8</sup>Kiñe trokiñ mapu ta weychayay kangelu trokiñ mapu engu ka kiñe trokiñche wechayay ta kangelu trokiñche engu. Ka müleay ta fütrake nüyün fill mapu mew, ka müleay ta ngüñün, fey tüfa ñi llituael müten ta kutrankawün.

<sup>9</sup>“Kisutu kuñiwituwkülemün ta eymün. Chalintukungeaymün tati pu awtoridad mew, fey wülelkangeaymün tati sinagoga mew. Ka puwülngeaymün ti gobernador mew ka ti pu longko ülmen mew iñche tañi duam. Femgechi ta pepi nütramyemuan ta iñche kisu engün mew.

<sup>10</sup>Petu ñi puwnon ñi afael ta antü, tati montun werkün dengu feley tañi kimelngaeal ta kom chüf mapu mew.

<sup>11</sup> “Rakiduameluwkülekilmün eymün tamün chem piael chalintukungelmün tati pu awtoridad mew. Feychi lelen mew ta feypiaymün Ngünechen tamün eluetewchi dengu tamün feypiael, eymün no am tati dungualu, welu tati Lif Küme Püllü eluaeymünmew chumngechi tamün dunguael. <sup>12</sup> Tati pu peñiwen chalintukuay ñi langümüñmangeael tani peñi, ka ti pu chaw chalintukuay tañi pu fotüm. Ka ti pu fotüm üyawtuay tañi chaw ka langümäfi engün. <sup>13</sup> Kom chüf mapu mülechi pu che ta nüngaytuaeymünmew iñche tañi duam, welu tati pu che tuntepule ñi mongen yafüluwün mew inanieelimew, fey engün ta montuay.

**Tati müleachi kutrankangen**  
*(Matew 24.15-28; Luka 21.20-24)*

<sup>14</sup> “Fey pefilmün ñi mülen tati pelon wentru Daniel ñi wirielchi<sup>t</sup> wesake dengu tati ngillatuwe ruka mew, tüfey mew ñi mülenoafel ti wesake dengu —ti chillkatulu, küme ngüneduampe— feymew tati müleyelu ta Judea mew, ellkawpe ta fütrake lüngkawngechi wingkul mew. <sup>15</sup> Fey ti mülelu tañi wenu ruka mew, nagkilpe ka konkilpe rume tañi entuael chem no rume tañi pu ruka. <sup>16</sup> Ka tati mülelu lelfün mew, wiñokontukilpe tañi ruka mew tañi yemetuael ñi takun no rume. <sup>17</sup> iAwngay tati pu domo tüfey engün feychi antü mew niepiñeñküleyele kam niele moyol püñeñ rume! <sup>18</sup> Ngillatuafimün eymün ta Ngünechen ñi mülenoael tüfachi dengu pu pukem, <sup>19</sup> rume kutrankawün antüngéalu am chumkawnorume ta mülekenolu feychi Ngünechen dewmafilu ta mapu ka mülewelayay rume ta amulerpuachi antü mew. <sup>20</sup> Nidol Ngünechen ta elunofile ñi pichiñmayael tüfeychi kutrankawün, iney no rume ta montulayafuy. Welu ta doy pichiñmayay kisu tañi piwkeyenieelchi pu che ñi duam, kisu tañi dullintunieel.

<sup>21</sup> “Feymew llemay iney rume ta feypielmiñmew: ‘Allkütumün. Tüfa tañi mülen tati Cristo’, kam ‘Allkütumün. Üyew tañi mülen’, feyentukefilmün. <sup>22</sup> Fentren koyla ngünen Cristo ta küpayay ka koyla ngünen pu pelon wentru. Ka femay engün afmanngechi pepiluwün dengu tañi ngünenkacheam, fey pepilfule, ñi ngünenkayafiel Ngünechen tañi dullintuelchi pu che kütu. <sup>23</sup> iKuñiwtuwaymün! Kom ta tüfachi dengu wüne dew feyrikünuwpeyiñ ta eymün.

**Ngünechen tañi Fotüm ñi wiñometuael**  
*(Matew 24.29-31; Luka 21.25-28)*

<sup>24</sup> “Welu ta feychi antü mew, dew rupale tati kutrankawün, ‘ti antü ta dumiñay, küyen ta alongüwetulayay.

<sup>t</sup> **13.14** Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati pelon wentru Daniel ñi wirielchi”.

25 Wangülen ütrüfnagpayay ta wenu mew

ka kom nielu pepiluwün ka ngüneluwün ta kallfü wenu mew  
müllmüllay.'

26 "Feymew ta pengeay tati Wentrukünuwpalu ñi küpalen ta tromü  
mew fütra pepiluwün mew ka fütra pelon mew. 27 Kisu ta werküay tañi  
pu werken pülli, fey trawiliway tañi pu dullintuel tati meli witran mapu  
püle, ñi tuntepulen ta mapu ka ñi tuntepulen kütu ta kallfü wenu.

28 "Adümafimün ta igera mew adentulechi adkünun dungu: petu  
pewüyüm tañi tapül, ngüneduamkeymün ta eymün ñi dew fulkülepan  
ta walüng antü. 29 Ka femngechi feychi pefilmün ñi rupan ta tüfachi  
dungu, kimaymün Ngünechen tañi Fotüm ñi dew püllelen tañi küpayael.  
30 Rüfngey ñi feleael kom tüfachi dungu petu tañi lanon ta fantepu  
mülechi pu che. 31 Wenu ka mapu kütu ta aftuay, welu iñche ñi dungu  
kom feley ñi mupiael.

**Kimniengelay tunten mew ñi wiñometuael tati Wentrukünuwpalu**  
(Matew 24.36-44)

32 "Welu ti antü ka tati ora iney rume kimlay, tati wenu mapu  
müleyechi pu werken pülli no rume, ka Ngünechen ñi Fotüm no rume.  
Chaw Ngünechen müten ta kimniet.

33 "Feymew llemay, trepeluwkülemin ta eymün ka llüwatuleaymün  
ka ngillatuleaymün," kimnolu am eymün chumül ñi akuael feychi  
antü. 34 Fey tüfa ta kiñe wentru reke feley, epe tripalelu ñi amuael ta  
kangelu fütra trokiñ mapu mew. Elfalfi tañi pu kona ñi llüwatulelgeael  
tañi ruka. Kake kiñeke engün elungey ta küdaw, ka werküfi tati  
llüwatuniekelu ta wülngiñ ñi eluwmekenoael. 35 Femngechi llemay,  
eymün ta trepeluwküleaymün, kimnolu am eymün chumül ñi akuael  
ta Ñidol tati ngen ruka: dew punle chemay, kam kakarale ti alka  
chey, kam puliwen chemay. 36 Feymew ta akurumele nga, umawkülen  
pengepayafuymün. 37 Tüfachi dungu tamün feypipewfiel, itrokom  
chengeal: iTrepeluwkülemin ta eymün!"

**Adkünungey ñi püresungeael ta Jesus**  
(Matew 26.1-5; Luka 22.1-2; Juan 11.45-53)

**14** <sup>1</sup>Epu antülewey ñi akuam ti Paskua kawiñ,<sup>v</sup> ñi ingekemum  
ti kofke nienolu lefawra. Fey ti pu longkolelu ti pu saserdote  
mew ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu rakiduamküley engün  
chumngechi ñi püresuafiel ta Jesus kiñe ngünen dungu mew, ka ñi

<sup>u</sup> 13.33 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: "ka ngillatuleaymün". <sup>v</sup> 14.1 Paskua kawiñ: ti pu  
judiu ñi kawiñ antü tañi tukulpangekemum chumngechi ñi montulngen püresukonalekelu  
tati pu judiu Egipto mapu mew.

langümafiel. <sup>2</sup>Kiñekentu ta feypihey engün: “Tati kawiñ antü mew no, fey ti pu che tañi pofolkawnoam engün.”

**Kiñe domo ta tukulelfí perfume ta Jesus**  
*(Matew 26.6-13; Juan 12.1-8)*

<sup>3</sup>Jesus amurkey ta Betania, Simon tañi ruka mew, tati leproso pikeel. Fey mülepu engün mesa mew, akuy ta kiñe domo küpalnielu ta kiñe pichi fotilla apolelu perfume mew re nardo<sup>w</sup> örke ka rume falilu. Nülafi tati pichi fotilla ka wütrunagümfi tati perfume Jesus ñi longko mew.

<sup>4</sup>Kiñeke tati müleyelu tüfey mew lladkuy engün, ka welukonkechi feypiwi engün:

—¿Chem mew anta ngünakangey ta tüfachi perfume? <sup>5</sup>Rume fentren pülata mew fendengeafuy em tati, ñi kellungeael tati pu pofre.

Fey ti domo entuüñfileyew ti pu che.

<sup>6</sup>Welu Jesus feypifi tati pu che:

—Femkünufimün. ¿Chumngelu am fillpipefimün? Fey tüfa tañi femelew mew, rume kümelkaenew tati. <sup>7</sup>Tati pu pofre rumel ta müleay eymün mew, fey engün ta füreneafuymün ta chumül rume ta küpa kellufilmün, welu ta iñche rumel ta mülelayan eymün mew. <sup>8</sup>Fey tüfachi domo ta femi tañi pepi femel: kisu ta tukulelenew perfume<sup>x</sup> petu tañi rüngalgenon ta iñche. <sup>9</sup>Rüf dungu feypipawayiñ chew püle rume ta tüfachi mapu mew wewpingele ta tüfachi montuluwün dungu, ka nütramyengeay tañi femün ta tüfachi domo, ka femngechi ta tukulpangeay.

**Juda ngünenmafi ta Jesus**  
*(Matew 26.14-16; Luka 22.3-6)*

<sup>10</sup>Fey Juda Iskariote, kiñe tati pu mari epu disipulu, amuy tañi pemefiel tati pu longkolelu tati pu saserdote mew tañi chalintukulelafiel engün ta Jesus. <sup>11</sup>Fey allküñmangelu tañi feypipun, ayüwi engün, fey tukulpalelfí engün tañi eluafiel pülata ta Juda. Feymew Juda eluwi tañi rakiduamael chumngechi tañi doy küme ellka wültkuafiel ta Jesus.

**Ñidol tañi sena**

*(Matew 26.17-30; Luka 22.7-23; Juan 13.21-30; 1 Korintio 11.23-25)*

<sup>12</sup>Feychi antü we llitulu ti Paskua kawiñ ñi ingekemum tati lefawrangenoche kofke ka ñi langümgekemum tati korderu, Jesus tañi pu disipulu ramtueyew:

—¿Chew anta ayünieymi taiñ amuael ka taiñ pepikayael tati pun ilelkawün Paskuangealu?

<sup>w</sup> 14.3 *nardo*: tati aseyte nentukeel kiñe folil antümka mülelu India trokiñ mapu mew.

<sup>x</sup> 14.8 *tukulelenew perfume*: tati pu judiu wimtulerkefuy ñi tukulelafiel perfume ti la.

<sup>13</sup>Feymew werküfi epu tañi disipulu, fey feypikünufi:

—Amumu ta waria mew. Fey üywepenuaymu ta kiñe wentru yenielu ta kiñe metawe ko. Inayafimu, <sup>14</sup>fey chew konpule, fey piafimu ti ngen ruka: ‘Tati kimeltufe ta ramtupey: ¿Chuchi am tati katrüntuku ruka chew taiñ iya el tati disipulu iñchiñ pun ilelkawün Paskua pingelu?’ <sup>15</sup>Tiyechi wentru ta pengelelaeyumew tati wenulechi pisu ruka mew, kiñe alü tuwchi katrüntuku ñi nieel ti ruka dew pepikalelu itrokom chemkün mew. Fey tiye mew pepikayaymu taiñ ipuwa el ta iñchiñ.

<sup>16</sup>Tati epu disipulu tripay, fey amuy engu ta waria mew. Kom femngechi pepuy engu chumngechi ñi fey pietew ta Jesus, fey pepikapuy engu tiye mew tati pun ilelkawün Paskua pingelu.

<sup>17</sup>Fey dew punlu, trawüluwpuy ta Jesus tañi mari epu disipulu engün.

<sup>18</sup>Fey mülepu lu mesa mew engün, petu ilu, Jesus ta feypifi ñi pu disipulu:

—Rüf dungu feypiwayiñ tüfa: kiñe ta eymün, petu ilu ta iñche engu, fey ta ellka wültukuaenew.

<sup>19</sup>Kisu engün ta weñangkülewey, fey kake kiñeke eluwi engün tañi welukonkechi ramtuafiel ta Jesus:

—¿Iñche pemay? —pi engün.

<sup>20</sup>Fey Jesus ta feypi:

—Kiñe tati mari epu disipulu, petu ifontukulu tañi kofke mew kisu iñchiw. <sup>21</sup>Tati Wentrukünuwpalu feley ñi rupaya el fey chi dungu mew chumngechi wiriley ti Wirin Chillka mew, welu iawngeay may tati wentru tañi ellka wültukuaetew! Doy kümeafuy ta kisu ñi choyüngenoafel.

<sup>22</sup>Petu ilu engün, Jesus nüy ñi kuwü mew tati kofke. Fey rupan mañumtu filu ta Ngünechen, wükafi ti kofke ka eluyefi tañi pu disipulu, feypilen mew:

—Ifimün, fey tüfa ta iñche ñi kuerpu tati.

<sup>23</sup>Ka feymew müten nüfi kiñe kopa. Fey rupan mañumtu filu ta Ngünechen, eluyefi tañi pu disipulu, fey kom putuy engün. <sup>24</sup>Feymew Jesus feypifi ñi pu disipulu:

—Fey tüfa ta iñche ñi mollfün. Fey tüfa mew rüfngey Ngünechen tañi we eldungun,<sup>y</sup> fey ta wütrulngey fentren pu che tañi fürenengeael. <sup>25</sup>Rüf dungu tüfa: ka wiñome putuwelayan ta ofad mew tripachi pulku, fey chi antü wüla putualti ti we pulku Ngünechen tañi ülmen mülewe mew.

### “Kimlafiñ Jesus” pi ta Pedro

(Matew 26.31-35; Luka 22.31-34; Juan 13.36-38)

<sup>26</sup>Rupan ülkantulu engün kiñe salmo, amuy engün tati Olifu wingkul mew. <sup>27</sup>Fey Jesus ta feypifi ti pu disipulu:

---

<sup>y</sup> 14.24 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “we eldungun”.

—Kom eymün kisukünumatuan ta iñche. Chumngechi feypiley tati Wirin Chillka:

‘Langümafiñ tati ufisakamañ,  
fey tati pu ufisa püdyetuay engün.’<sup>z</sup>

<sup>28</sup>Welu ta iñche wiñomongetuli, fey amuan ta Galilea. Wüne puwan ta eymün mew.

<sup>29</sup>Fey Pedro ta feypieyew:

—Tunte kom kakelu elkünutuay engün rume tañi maneluwün eymi mew, welu iñche femlayan.

<sup>30</sup>Jesus ta llowdungufi ta Pedro:

—Rüf dengu feypiaeyu, tüfachi pun müten, petu ñi kakaranon ta alka epu rupachi mew,<sup>a</sup> küla rupachi ta ‘kimlafiñ’ piaymi.

<sup>31</sup>Welu Pedro amulküni feypiley:

—Tunte mür iñchiw rume ta layayu, ‘kimlafiñ’ pilayan.

Kom ti kakelu pu disipulu ka femngechi feypi engün.

### Jesus ngillatuy ta Getsemani mew

(Matew 26.36-46; Luka 22.39-46)

<sup>32</sup>Feymew müten amuy engün kiñe lelfün mew, Getsemani pingelu. Jesus feypifi tañi pu disipulu:

—Mülewemiñ tüfa mew, fey iñche amuan tañi ngillatumaeal.

<sup>33</sup>Welu Jesus yefi ta Pedro, Santiaw ka Juan doy üiyew püle, feymew Jesus rume weñangküñagi ka ngañwadnagi. <sup>34</sup>Feymew feypifi ñi küla disipulu:

—Rume weñangküley tañi piwke. Landuamkülen. Mülewemiñ eymün tüfa mew, ka trepeleaymün.

<sup>35</sup>Feymew Jesus ka pichi doy üiyew püle amuy. Lloyünagi fey idapuy pülli mew tañi tol, fey ngillatufi ta Ngünechen, pepilfafule, fey ñi rupanoafel tüfeychi kutrankawün mew ta kisu. <sup>36</sup>Tañi ngillatun mew ta feypi: “Iñche ñi Chaw Ngünechen, eymi mew ta kom pepilfali. Montulen ta tüfachi fütra kutrankawün mew,<sup>b</sup> welu felekilpe iñche tañi ayuel, eymi tamí ayuel mayfe.”

<sup>37</sup>Feymew wiñotuy chew tañi mülemum tati küla disipulu, fey pepatufi tañi umawkülen engün. Feypifi ta Pedro:

—Simon, ¿umawküleymi am? ¿Kiñe ora rewall anta pepi trepeleaymi?

<sup>38</sup>Trepewkülemün ka ngillatulemün tamün famtukungenoael ta wesake dengu mew. Eymün ta pilefuymün tamün femael kümeka dengu, welu tamün kuerpu yafüngelay.

<sup>39</sup>Fey wiñome amutuy, ka ngillatupuy feychi dungun mew müten.

<sup>40</sup>Fey wiñomelu, ka pepatufi ñi umawkülen tañi küla disipulu, tañi nge

<sup>z</sup> 14.27 Sakaria 13.7. <sup>a</sup> 14.30 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “epu rupachi mew”.

<sup>b</sup> 14.36 tüfachi fütra kutrankawün mew: fürē pulku pin örke.

kisutu umernagmekelu am fente tañi küpa umawtun engün. Fey kimlay engün chem tañi llowdungual.

<sup>41</sup>Küla rupachi mew wiñotuy Jesus, fey feypifi tañi küla disipulu:

—¿Amuley am tamün umawkülen ka tamün kansatulen? Yochi tati. Dew puwi tañi chalintukungeael tati Wentrukünuwpalu tati pu yafkafe mew. <sup>42</sup>Witrapüramüñ. Amuiñ. Fülpay dewma tati wentru ngünen mew ñi wültukuaetew.

### Püresungey ta Jesus

(*Matew 26.47-56; Luka 22.47-53; Juan 18.3-12*)

<sup>43</sup>Petu dungumekelu ta Jesus, fey Juda, kiñe tati pu mari epu disipulu, akuy kompañuwkülen fentren che engün pepikawkülelu wayki mew ka mamüll. Küpay engün ñi werküetew mew tati pu longkolelu ti pu saserdote mew, ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu ka tati pu putrem fütake judiu. <sup>44</sup>Juda, tati ellka chalintukuaetew, feypirkeeyew engün chumngechi ñi femael, feypilen mew: “Chuchi iñche tañi truyupuael, fey tati. Püresufimün ka küme trarilen yeafimün.” <sup>45</sup>Feymew Juda fülkonpuy ta Jesus mew ka feypifi:

—iKimeltufe!

Fey truyufi. <sup>46</sup>Feymew nüngey ta Jesus ka püresungey.

<sup>47</sup>Welu kiñe tati mülelu tiye mew entupay tañi wayki, fey katrünentuñmafi tañi kiñe pilun tati Wünen Longko Saserdote tañi kona.

<sup>48</sup>Feymew Jesus ramtuvi tati pu che:

—¿Chem mew am küpalnieymün ta wayki ka nünieymün mamüll tamün püresumuafiel, iñche ta kiñe malochefengelu reke? <sup>49</sup>Fill antü müleken ta eymün iñchiñ. Kimeltumekeken ta ngillatuwe ruka mew, fey chumkawnorume püresumukelafun. Welu tüfa femngechi femi tañi mupiael ñi chumngechi wirikonkülen ti dungu ta Wirin Chillka mew.

<sup>50</sup>Fey Jesus kom ñi pu disipulu kisukünueyew, ka lefmawi engün.

<sup>51</sup>Welu kiñe weche wentru ta inanieeyew, kiñe safana mew müten ta munuluwküley. Fey tüfa ta nüngey, <sup>52</sup>welu ta kisu neykümkünufi tati safana, fey triltrangkülen lefmawi.

### Jesus niengepuy chew trawüluwküley ti fütake judiu wentru

(*Matew 26.57-68; Luka 22.54-55, 63-71; Juan 18.13-14, 19-24*)

<sup>53</sup>Feymew yengey ta Jesus tati Wünen Longko Saserdote mew, fey trawüluwi engün kom tati pu longkolelu tati pu saserdote mew, ka tati pu putrem fütakeche ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu. <sup>54</sup>Pedro alü kamapu inanieeyew ka konpuy ti Wünen Longko Saserdote tañi itrotripa ti wülgan ruka mew. Fey anükünuwpu tati pu llüwatulekelu engün ta ngillatuwe ruka mew, fey eñumtuley ta inaltu kütral.

<sup>55</sup>Fey ti pu longkolelu ti pu saserdote mew ka kom tati putremke judiu kintukadunguelfi engün ta Jesus ñi kondenayaefi ka ñi

langümafiel, welu ta perkelay engün chem koyla dengu rume ñi witrantulelafiel. <sup>56</sup>Rume fentren che ta puwürkey tañi dalluntukuafile re koylake dengu mew ta Jesus, welu kakerumey ñi dengu engün, feymew chaflay ñi dallupuel engün. <sup>57</sup>Kiñekentu ta witrapüray, fey dalluntukufi ta re koylake dengu mew, feypilen mew:

—Iñchiñ ta allküñmakefiyin tañi feypin: ‘Íñche ta teyfüafiñ ta tūfachi ngillatuwe ruka tati pu che ñi dewmael, fey küla antü mew witrañpuramtuān ta kangelu ngillatuwe ruka che tañi dewmanoel.’

<sup>59</sup>Welu kisu engün tañi feypintukuelchi dengu trüruwlay.

—<sup>60</sup>Feymew tati Wünen Longko Saserdote witrapüray kom che tañi adkiñ mew, fey ramtufi ta Jesus:

—¿Kiñe dengu rume llowdungulayaymi am? ¿Chem dengu am tati tami feypintukumekengen?

—<sup>61</sup>Welu Jesus ñüküküley müten. Kiñe dengu no rume llowdungulay. Fey ti Wünen Longko Saserdote ka wiñome ramtufi ta Jesus:

—¿Eymi am tati Cristo, tati fütra küme felenngechi Ngünechen tañi Fotüm?

<sup>62</sup>Jesus ta feypi:

—May, iñche tati. Fey eymün ta peafimün tati Wentrukünuwpalu anülelu tati kom pepiluwünngechi Ngünechen ñi man püle ka ñi küpayael ta kallftü wenu tromü mew.

—<sup>63</sup>Feymew tati Wünen Longko Saserdote wikürkay tañi takuwün ñi kimfaluwael ñi fente lladkün, fey feypi:

—Fey tüfa tañi feypin mew duamtuwelaiñ chem dengu no rume tañi feypingeael. <sup>64</sup>Eymün allküñmafimün tañi feypiel. Rume wesa dunguy ta Ngünechen mew. ¿Chumngentufimün kay?

Fey kom kiñewi engün ñi “yafkay” ñi piafiel ka ñi “langümägepe” ñi piafiel engün. <sup>65</sup>Kiñekentu eluwi engün tañi tofkütuafile, ka takuñmangey tañi nge ka wülelfı engün, ka feypiniefi:

—iFeypinge iney am ta wülelppeymew!

Fey tati pu llüwatulekelu ngillatuwe ruka mew wülelkafi ta Jesus.

### “Kimlafiñ Jesus” pi ta Pedro

(Matew 26.69-75; Luka 22.56-62; Juan 18.15-18, 25-27)

—<sup>66</sup>Pedro ta müley nageltu ti lepün ruka mew. Feymew akuy kiñe domo ti kündawelkefilu tati Wünen Longko Saserdote. <sup>67</sup>Fey pefilu ta Pedro, eñumtumekelu ta ina kütral, leliniewefi ka feypifi ta Pedro:

—Eymi ta ka miyawkeymi ta Jesus eymu, tati Nasaret tuwchi wentru.

<sup>68</sup>Pedro ta llumumay, feypilen mew:

—Kimlafiñ tati. Ka kimlan rume tami chem pipen.

Fey tripay wekuntu, itrotripa wülngiñ. Feymew kakaray kiñe alka.<sup>c</sup>  
 69 Fey ti küdawkechi domo ka pefi ta Pedro, fey eluwi ñi feypiafiel tati kakelu pu che:

—Fey tüfa ta miyawkey Jesus engu.

70 Welu Pedro ka wiñome “kimlafiñ” pi. Ka pichi alün mew, tati pu che müleyelu tüfey mew ka wiñome feypifi engün ta Pedro:

—Rüfngey eymi ta Jesus ñi kompañ, ka femngechi Galilea tuwünche ta eymi. Ka tamı dungun kütu femngerumey kisu reke.<sup>d</sup>

71 Feymew Pedro eluwi tañi wesa dunguel ka ñi kuyalltuael, feypilen mew:

—iKimlafiñ ta tüfeychi wentru eymün tamün nütramyepel!

72 Feychi lelen mew müten kakaray ta alka epu rupachi, fey Pedro tukulpay ñi feypikünuetew ta Jesus: “Petu ñi epuchi kakaranon<sup>e</sup> ta alka, küla rupachi ta ‘kimlafiñ’ piaymi.” Fey eluwi tañi ngümakawael.

### Jesus yengey ta Pilato mew

(Matew 27.1-2, 11-14; Luka 23.1-5; Juan 18.28-38)

**15** <sup>1</sup>Fey küme wünlü, trawüluwi engün ti pu longkolelu ti pu saserdote mew ti putrem fütakeche engün, ti pu kimeltukelu ta Moyse ñi ley dengu ka kom tati putremke judiu. Fey trarilen yениенгей та Jesus, fey chalintukungepuy ta Pilato mew. <sup>2</sup>Fey Pilato ramtufi ta Jesus:

—¿Eymi am tati pu judiu ñi longko ülmen?

—Eymi ta feypipeymi —llowdunguy ta Jesus.

<sup>3</sup>Tati pu longkolelu ti pu saserdote mew am ta dalluntukuetew ta fentren dengu mew, <sup>4</sup>Pilato ta ka wiñome ramtufi ta Jesus:

—¿Kiñe dengu rume llowdungulaymi ta eymi? Ngüneduamnge fentren dengu mew tami dalluntukumekengen.

5 Welu Jesus ta llowdungulaeyew, feymew ta Pilato rumeñma wesa duamnagi.

### Jesus dew adkünungey ñi langümngeael

(Matew 27.15-26; Luka 23.13-25; Juan 18.39-19.16)

6 Fey tati kawiñ antü mew, Pilato lifrenentukerkefi ta kiñe püresu, tati pu che tañi dullielchi püresu. <sup>7</sup>Kiñe wentru Barabas pingelu püresulerkey ta karsel mew, kiñentrür kakelu engün langümcherkey kiñe malokawün mew. <sup>8</sup>Akuyey may tati pu che, fey eluwi engün tañi feypiafiel ta Pilato tañi lifrenentutuafiel kiñe püresu chumngechi tañi wimtulen ñi femkeel ti kawiñ antü mew. <sup>9</sup>Fey Pilato ta llowdungufi ti pu che:

<sup>c</sup> 14.68 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Feymew kakaray kiñe alka”. <sup>d</sup> 14.70 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Ka tamı dungun kütu femngerumey kisu reke”. <sup>e</sup> 14.72 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “epuchi kakaranon”.

—¿Ayileymün anta eymün iñche tañi lifrenentutuafiel tati pu judiu tañi longko ülmen?—<sup>10</sup>ngüneuduamfilu am ti pu longkolelu tati pu saserdote mew ñi chalintukufiel tañi re ütrirfiel mew ta Jesus.

<sup>11</sup>Welu tati pu longkolelu ti pu saserdote mew pofolkafi tati pu che, femngechi ñi feypiael engün tañi lifrenentungetuel ta Barabas. <sup>12</sup>Fey Pilato ta ramtuy:

—¿Fey chem am ayüleymün tañi femafiel iñche tati pu judiu tañi longko ülmen pikeel?

<sup>13</sup>Fey kisu engün wirarkülen llowdunguy:

—¡Langümngepe ta kürus mew!

<sup>14</sup>Fey Pilato ta feypiewew engün:

—Fey öchem wesa dungu femürkey amfe?

Welu ta kisu engün ka wiñome wirari:

=¡Langümngepe ta kürus mew!

<sup>15</sup> Feymew ta Pilato, ayünielu am...

Fey rupan werkülü ni wimakangeael ta Jesus, chalintukufi tañi langümgeael ta kürus mew.

## Tati pu soltaw ayentukafi engün ta Jesus

(Matew 27.27-31; Juan 19.2-3)

<sup>16</sup>Fey tati pu soltaw yefi engün ta Jesus chew ñi müleumum ti kakelu pu soltaw, fey trapümngey kom tati trokiñ soltaw. <sup>17</sup>Tukulelfı engün kiñe kurü kelü takuwün, ka ñi longko mew kiñe wayngechi pülliñ korona.

<sup>18</sup>Feymew müten eluwi tañi wirarael engün ayentun mew:

—İPüramyengepe tati pu judiu tañi longko ülmen

<sup>19</sup>Fey wülelmafi engün ñi longko kiñe mamüll mew, tofkütufi engün, ka lukutulfı rume yamniefilu reke, fey ñi re ayentufigi engün. <sup>20</sup>Fey dew rupan femngechi ayentukafilu engün ta Jesus, ka entuñmatufi engün tati kürü kelü takuwün, fey tukuleltufi engün kisu tañi takuwün, fey yefi tañi langüimafiel engün ta kürus mew.

## **Jesus ta langümngey kürus mew**

(Matew 27.32-44; Luka 23.26-43; Juan 19.17-27)

<sup>21</sup> Kiñe wentru Sirene tuwlu, Simon pingelu, Alejandro ka Rufo tañi chaw, fey tüfa wiñomerkey ta lelfün mew. Rupalu ta tüfey püle, tremumafi engün, fey aporiangey tañi meñkuyeafiel ti kürus Jesus tañi yenieel. <sup>22</sup> Fey yengey ta Jesus kiñe lelfün mew Golgota pingelu (tüfa ta feypin örke: "Kalafera lelfün"), <sup>23</sup> fey elungey pulku deyülelu finagre engu, welu Jesus pilay ñi putuael. <sup>24</sup> Feymew ti pu soltaw külafantukufi ta Jesus kürus mew. Fey ti pu soltaw wüdamkaleluwi engün Jesus tañi takuwün, fey pewütufi engün ñi kimael chuchi müngell ñi yeael kake kiñeke ti takuwün.

<sup>25</sup>Feychi külafantukungelu ta Jesus kürus mew, aylla orachi puliwen mew ürke. <sup>26</sup>Ka elkiünulelgey kiñe letreru chew tañi wirikonkülemum chem dungu mew tañi langümngen:

**TATI PU JUDIU TAÑI LONGKO ÜLMEN.**

<sup>27</sup>Ka femngechi külafantukungey kürus mew epu fütraké weñefe Jesus ñi inafü'l mew, kiñe kisu ñi man püle fey ti kangelu kisu ñi wele püle.

<sup>28</sup>Femngechi mupiy chumngechi ñi wirikonkülen ta Wirin Chillka mew tati feypilelu:

“fey keyü rakintukungey tati pu wesake che engün.”<sup>f</sup>

<sup>29</sup>Tati pu che rupayelu tiye mew, fill wesapieyew. Üträfüträftuy ñi longko engün feypilen mew:

—iEymi no am tati teyfükefilu ti ngillatuwe ruka, fey küla antü mew ka wiñome dewmatukefilu, <sup>30</sup>fey kisutu montuluwtunge ka nagpatunge ti kürus mew!

<sup>31</sup>Ka femngechi ayentukaeyew ta Jesus ti pu longkolelu tati pu saserdote mew ka ti pu kimeltukelu Moyse ñi ley dungu. Feypi engün:

—Kakelu montulfi, welu kisutu pepi montuluwlay. <sup>32</sup>iNagpatupe ta kürus mew ta tüfeychi Cristo, Israel tañi longko ülmen, taiñ peafiel ka taiñ feyentuafiel!

Ka femngechi tati weñefe tati petu langümngelu kürus mew, kafey wesa lladkütudungueyew.

**Jesus ñi lan**

*(Matew 27.45-56; Luka 23.44-49; Juan 19.28-30)*

<sup>33</sup>Fey rangiantülu, kom chüf mapu dumiñmalewey küla ora nagchi antü mew wüla pelongetuy. <sup>34</sup>Ka feychi ora mew müten, Jesus ta newentu wirari: “Eloy Eloy, ñelema safaktani?” (Fey tüfa ta feypin ürke: “iñche ñi Ngünechen, iñche ñi Ngünechen, ñchem mew anta kisukünuen?”)<sup>g</sup>

<sup>35</sup>Kiñeke che müleyelu tiye mew, allküz ka feypi engün:

—Allkütumün. Petu müträmfí tati pelon wentru Elia.

<sup>36</sup>Feymew kiñe ta kisu engün lefkülen amuy, fey ifokünulfi ta kiñe esponja wesa före pulku mew ka trarintukufi kiñe wechuñ rüngi mew, fey füliümelpufi ta Jesus tañi wün mew ñi putuafiel, feypilen mew:

—Femkünufimün, kùpayay chey am Elia ñi nagümpatuaetew ta kürus mew.

<sup>37</sup>Feymew Jesus fötra newentu wirari, fey lay.

<sup>38</sup>Fey tati rüngi fötra kortina<sup>h</sup> mülelu ta ngillatuwe ruka mew, rangiwichafnagi. Tuwi wenu, fey puwi nageltu ñi wichafnagün. <sup>39</sup>Tati Roma

<sup>f</sup>15.28 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay versu 28. <sup>g</sup>15.34 Salmo 22.1. <sup>h</sup>15.38 fötra kortina: püntünliefilu ti ellakonchi ngillatuwe tati doy ponwitulechi ngillatuwe mew.

tuwchi kapitan, mülelu ta Jesus ñi füll mew, fey allkülu ñi wirarün ka<sup>i</sup> pefilu tüfa tañi lan, feypi:

—Rüfngerkey ta tüfachi wentru Ngünechen ñi Fotümngen.

<sup>40</sup> Ka müleyey kiñeke domo pichi alü tripa adkintulelu. Feychi pu domo mew müley ta Maria Magdalena, Santiaw tati inan ka Jose tañi ñuke Maria pingelu, ka Salome. <sup>41</sup> Fey tüfachi pu domo ta inayawülkefuy engün ta Jesus ka kellukefuy engün feychi mülelu Jesus Galilea mew. Ka müleyey ta tiye mew fentren kakelu pu domo tati küpayelu kiñentrür Jesus engün ta Jerusalen mew.

### Jesus ta rüngalngey

(Matew 27.57-61; Luka 23.50-56; Juan 19.38-42)

<sup>42-43</sup> Fey Jose, Arimatea tuwünche ka kiñe yamfal wentru ürke, koneltulelu tati putremke judiu mew, fey kisu ka femngechi maneluwküllerkey ñi felerpuael Ngünechen tañi longko ülmenngen. Fey dew nagantülu feychi pepikawkeelchi antü mew, epe llitulelu ti ürkütun antü, Jose wütufi füta piwkewün mew ñi feypimeafiel ta Pilato “elutuen Jesus tañi kuerpu” ñi pimeafiel.

<sup>44</sup> Feymew Pilato ta afmalewey tañi dew lawiyen mew ta Jesus, fey müträmfí tati kapitan tañi ramtuafiel tunteñma ñi dew lawiyen. <sup>45</sup> Fey ti kapitan kom küme feypietew, Pilato feypifi ta Jose ñi yetuafiel Jesus tañi kuerpu.

<sup>46</sup> Feymew Jose ngillay ta kiñe rüngé safana, fey nagümelngey Jesus ñi kuerpu, fey iwüdüfi tati safana mew. Feymew müten yefi ka tukupufi kiñe rüngan lolo mew wengalelu chengke kura mew ka takukünufi ti konwe kiñe fütra kura mew. <sup>47</sup> Maria Magdalena ka Maria Jose tañi ñuke, adkintuley engu chew püle tañi tukukünungen.

### Jesus tañi wiñomongetun

(Matew 28.1-8; Luka 24.1-12; Juan 20.1-10)

**16** <sup>1</sup>Dew rupalu tati ürkütun antü, Maria Magdalena, Maria Santiaw tañi ñuke, ka Salome, ngillay engün perfume tañi tukulelafiel engün Jesus tañi kuerpu. <sup>2</sup>Fey ti llituchi antü semana mew, amuy engün ti rüngan lolo mew, epe tripalepalu wüla ta antü, <sup>3</sup>feypiniewi engün ta welukonkechi:

—¿Iney am famentulelaiñmew tati kura ti konwe mew?

<sup>4</sup>Welu adkintupulu engün, pefi tati fütra kura takuniekefulu tati rüngan lolo ñi mülewetunon ti konwe mew. <sup>5</sup>Fey konpulu engün tati rüngan lolo mew, pefi, anülelu man ad püle, ta kiñe weche wentru tukunielu kiñe alükechi fulang takuwün. Fey tati pu domo llükay engün, <sup>6</sup>welu tati weche wentru feypifi ti pu domo:

<sup>i</sup> 15.39 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “allkülu ñi wirarün ka”.

—Llükakilmün. Eymün kintupefuyümün ta Jesus Nasaret tuwlu, tati langümngelu kürus mew. Wiñomonagetuy tati. Ngewetulay ta tüfa mew. Adkintufimün chew tañi elkünungefumum. <sup>7</sup>Amumün ka feypiafimün kisu ñi pu disipulu, ka Pedro: ‘Kisu amualu ta Galilea, fey wüne puwalu ta eymün mew. Üyew ta peafimün, chumngechi tamün dew feypikünuetew.’

<sup>8</sup>Feymew tati pu domo lefmawkülen tripatuy engün tati rüngan lolo mew, yafyafküley engün fente tañi llükalen. Chem dungu rume ta feypilafi engün ta iney no rume, llükalelu engün am.

### **Jesus pewfaluwfí ta María Magdalena**

*(Matew 28.9-10; Juan 20.11-18)*

<sup>9</sup>Fey dew rupan wiñomonagetulu ta Jesus, fey küme liwentu ti llituachi antü semana mew, wünelu mew pewfaluwfí ta María Magdalena, tañi wemünentulefiel ta regle weküfü.<sup>j</sup> <sup>10</sup>Kisu amuy fey kimeelpufi tati pu miyawkelu ta Jesus engün, tati pu weñangkülelu ka ngünamekelu. <sup>11</sup>Fey ti pu disipulu ta allkülü ñi wiñomonagetun ta Jesus ka María tañi pefiel, feyentulay engün.

### **Jesus pewfaluwfí ñi epu disipulu**

*(Luka 24.13-35)*

<sup>12</sup>Dew rupalu tüfachi dungu, Jesus ta wiñome pewfaluwfí ta lelfün püle ñi epu disipulu, trekalelu engu rüpu mew. <sup>13</sup>Fey tüfa engu ta amuy ñi kimelafiel tati pu kakelu disipulu, welu ta kisu engu ka femngechi feyentungelay.

### **Jesus tañi yefaldungufiel tañi pu apostol**

*(Matew 28.16-20; Luka 24.36-49; Juan 20.19-23; Hecho 1.6-8)*

<sup>14</sup>Fey wüla, Jesus pewfaluwfí tati mari kiñe pu disipulu, anülelu engün mesa mew. Lladkütudungufi tañi küme feyentunon mew ka tañi yafüpikengen mew engün, feyentunofilu engün am tati pu che ñi dew peetew kisu ñi wiñomonagetun. <sup>15</sup>Fey feypingey engün:

—Amumün ta kom chüf mapu mew tamün kimelafiel ta kom che tüfachi werken montuluwün dungu. <sup>16</sup>Tati feyentulu ka fawtisangelu, fey ta montuay, welu tati feyentunolu, fey ta kondenangeay. <sup>17</sup>Ka femngechi tüfachi afmafal dungu ta yenieay tati pu feyentulu: iñche tañi pepiluwün mew ta wemünentuay ta weküfü, ka pepi dunguay we kakerume dungan, <sup>18</sup>nüay engün ñi kuwü mew ta filu, tunte elungele rume chem venenu rume, wesalkalayaeyew. Ka femngechi fampuwülay engün tañi kuwü tati pu kutran mew, fey tüfa engün ta tremotuay.

<sup>j</sup>16.9-20 Tati doy kümeke kuyfi wirin mew ngelay tati pu versu 16.9-20.

**Jesus püratuy ta wenu mapu**  
*(Luka 24.50-53; Hecho 1.9-11)*

<sup>19</sup>Fey Ñidol Jesus rupan dungufilu tañi pu disipulu, yengetuy ta wenu mapu, fey puwtuy ta Ngünechen ñi man ad püle. <sup>20</sup>Fey ti pu disipulu fill püle tripay engün ñi nütramyafiel tati we kimelün dungu, fey Ñidol ta müley ta kisu engün mew, ka yafültukunieeyew ñi wewpiafiel ti we kimelün dungu Ñidol ka kellunieeyew ñi femael afmanngechi dungu.

Felepe may.<sup>k</sup>

---

<sup>k</sup> **16.20** Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may.”